

Официален вестник на Европейския съюз

С 270



Издание
на български език

Информация и известия

Година 58
17 август 2015 г.

Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съд на Европейския съюз

2015/C 270/01 Последни публикации на Съда на Европейския съюз в Официален вестник на Европейския съюз 1

V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

Съд

2015/C 270/02 Съединени дела C-226/13, C-245/13, C-247/13 и C-578/13: Решение на Съда (първи състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициални запитвания от Landgericht Wiesbaden, Landgericht Kiel — Германия) — Stefan Fahnenbrock (C-226/13), Holger Priestoph (C-245/13), Matteo Antonio Priestoph (C-245/13), Pia Antonia Priestoph (C-245/13), Rudolf Reznicek (C-247/13), Hans-Jürgen Kickler (C-578/13), Walther Wöhlk (C-578/13), Zahnärztekammer Schleswig-Holstein Versorgungswerk (C-578/13)/Република Гърция (Преюдициално запитване — Съдебно сътрудничество по граждански дела — Връчване на съдебни и извънсъдебни документи — Регламент (ЕО) № 1393/2007 — Член 1, параграф 1 — Понятие за граждански или търговски дела — Отговорност на държавата за „acta jure imperii“) 2

2015/C 270/03 Дело C-554/13: Решение на Съда (трети състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Raad van State — Нидерландия) — Z. Zh./Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie, Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie/I. O. (Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Директива 2008/115/ЕО — Връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни — Член 7, параграф 4 — Понятие „опасност за обществения ред“ — Условия, при които държавите членки могат да се въздържат да предоставят срок за доброволно напускане или да предоставят срок, който е по-кратък от седем дни) 3

BG

Част от информацията в това издание не може да бъде разкривана поради причини, свързани със защитата на личните данни. Затова публикуваме нова автентична версия.

2015/C 270/04	Дело C-649/13: Решение на Съда (първи състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunal de commerce de Versailles — Франция) — Comité d'entreprise de Nortel Networks SA и др./Cosme Rogeau, в качеството на ликвидатор във вторичното производство по несъстоятелност срещу Nortel Networks SA и Cosme Rogeau, в качеството на ликвидатор във вторичното производство по несъстоятелност срещу Nortel Networks SA/Alan Robert Bloom и др. (Преюдициално запитване — Регламент (ЕО) № 1346/2000 — Член 2, буква ж), член 3, параграф 2 и член 27 — Регламент (ЕО) № 44/2001 — Съдебно сътрудничество по граждански дела — Главно производство по несъстоятелност — Вторично производство по несъстоятелност — Спор за компетентност — Изключителна или алтернативна компетентност — Определяне на приложимото право — Определяне на имуществото на длъжника във вторичното производство по несъстоятелност — Определяне на местоположението на това имущество — Имущество в трета държава)	4
2015/C 270/05	Дело C-686/13: Решение на Съда (втори състав) от 10 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Högsta förvaltningsdomstolen — Швеция) — X AB/Skatteverket (Преюдициално запитване — Член 49 ДФЕС — Свобода на установяване — Данъчно законодателство — Корпоративен данък — Дялови ценни книжа — Правна уредба на държава членка, която освобождава от данък капиталовата печалба и съответно изключва приспадането на капиталовата загуба — Прехвърляне от местно дружество на ценни книжа, притежавани в дъщерно дружество, което не е местно лице — Капиталова загуба в резултат на курсови разлики)	5
2015/C 270/06	Дело C-1/14: Решение на Съда (трети състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Grondwettelijk Hof — Белгия) — Base Company NV, по-рано KPN Group Belgium NV, Mobistar NV/Ministerraad (Преюдициално запитване — Електронни съобщителни мрежи и услуги — Директива 2002/22/ЕО — Членове 4, 9, 13 и 32 — задължения за предоставяне на универсална услуга и социални задължения — Предоставяне на достъп във фиксирано местоположение и предоставяне на телефонни услуги — Поносимост на тарифите — Специални тарифни схеми — Финансиране на задълженията за предоставяне на универсална услуга — Допълнителни задължителни услуги — Мобилни съобщителни услуги и/или абонаменти за интернет)	5
2015/C 270/07	Дело C-29/14: Решение на Съда (трети състав) от 11 юни 2015 г. — Европейска комисия/Република Полша (Неизпълнение на задължения от държава членка — Обществено здраве — Директива 2004/23/ЕО — Директива 2006/17/ЕО — Директива 2006/86/ЕО — Изключване на репродуктивните клетки и на ембрионалните и феталните тъкани от приложното поле на националната правна уредба за транспониране на тези директиви)	6
2015/C 270/08	Дело C-51/14: Решение на Съда (четвърти състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen — Германия) — Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG/Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (Преюдициално запитване — Селско стопанство — Обща организация на пазарите — Захар — Възстановяване на разходите за складиране — Регламент (ЕИО) № 1998/78 — Член 14, параграф 3 — Регламент (ЕИО) № 2670/81 — Член 2, параграф 2 — Заместване при износ на захар В — Условия — Физическа замяна на захар В със заместваща захар — Възможност за заместване само със захар, произведена от установен на територията на същата държава членка производител — Валидност с оглед на членове 34 ДФЕС и 35 ДФЕС) . . .	7
2015/C 270/09	Дело C-52/14: Решение на Съда (четвърти състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen — Германия) — Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG/Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (Преюдициално запитване — Защита на финансовите интереси на Европейския съюз — Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 — Член 3, параграф 1 — Давностен срок — Dies a quo — Повторни нередности — Прекъсване на давността — Условия — Компетентен орган — Проверявано лице — Действие, свързано с разследването или преследването на нередност — Срок, равен на двукратния давностен срок)	8

2015/C 270/10	Дело C-58/14: Решение на Съда (седми състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Bundesfinanzhof — Германия) — Hauptzollamt Hannover/Amazon EU Sàrl (Преюдициално запитване — Регламент (ЕИО) № 2658/87 — Митнически съюз и обща митническа тарифа — Комбинирана номенклатура — Позиция 8543 70 — Електрически машини и апарати със специфична функция, неупоменати, нито включени другаде в глава 85 от Комбинираната номенклатура — Подпозиции 8543 70 10 и 8543 70 90 — Четци за електронни книги с функции за превод или за речник)	9
2015/C 270/11	Дело C-98/14: Решение на Съда (първи състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Fővárosi Törvényszék — Унгария) — Berlington Hungary Tanácsadó és Szolgáltató kft и др./Magyar Állam (Преюдициално запитване — Свободно предоставяне на услуги — Хазартни игри — Национални данъци върху дейността с монетни игрални автомати, инсталирани в игралните зали — Национално законодателство, което забранява дейността с монетни игрални автомати извън казината — Принципи на правна сигурност и на защита на оправданите правни очаквания — Директива 98/34/ЕО — Задължение за съобщаване на Комисията на проектите за технически регламенти — Отговорност на държавата членка за вредите, причинени от законодателство, противоречащо на правото на Съюза) . .	10
2015/C 270/12	Дело C-100/14 P: Решение на Съда (втори състав) от 11 юни 2015 г. — Association médicale européenne (ЕМА)/Европейска комисия (Обжалване — Клауза за подсъдност — Договори Cocom и Discoms, сключени в рамките на Шеста рамкова програма за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности, допринасящи за изграждането на европейското научноизследователско пространство и за иновациите (2002 — 2006) — Нередовности — Недопустими разходи — Прекратяване на договорите)	11
2015/C 270/13	Дело C-256/14: Решение на Съда (осми състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa — CAAD) — Португалия) — Lisboagás GDL, Sociedade Distribuidora de Gás Natural de Lisboa SA/Autoridade Tributária e Aduaneira (Преюдициално запитване — Данък върху добавената стойност (ДДС) — Директива 2006/112/ЕО — Член 9, член 73, член 78, първа алинея, буква а) и член 79, първа алинея, буква в) — Данъчна основа — Включване на стойността на общинските такси за ползване на подпочвеното пространство, заплатени от дружеството — концесионер на газоразпределителната мрежа, в данъчната основа за начисляване на ДДС, приложима за услугата, предоставена от това дружество, на дружеството, натоварено с продажбата на газ)	12
2015/C 270/14	Дело C-272/14: Решение на Съда (седми състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Vestre Landsret — Дания) — Skatteministeriet/Baby Dan A/S (Преюдициално запитване — Митнически съюз и Обща митническа тарифа — Комбинирана номенклатура — Тарифно класиране — Позиции 7318 и 8302 — Артикул, специално проектиран за монтирането на предпазни врати, предназначени за защита на децата)	13
2015/C 270/15	Дело C-216/15: Преюдициално запитване от Bundesarbeitsgericht (Германия), постъпило на 12 май 2015 г. — Betriebsrat der Ruhrlandklinik gGmbH/Ruhrlandklinik gGmbH	13
2015/C 270/16	Дело C-234/15: Преюдициално запитване от Curtea de Apel Constanța (Румъния), постъпило на 21 май 2015 г. — SC Doris Spedition SRL/Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Galați	14
2015/C 270/17	Дело C-235/15: Преюдициално запитване от Curtea de Apel Constanța (Румъния), постъпило на 21 май 2015 г. — Maria Bosneaga/Instituția Prefectului — Județul Constanța — Serviciul Public Comunitar Regim Permise de Conducere și Înmatriculare a Vehiculelor	14
2015/C 270/18	Дело C-236/15: Преюдициално запитване от Curtea de Apel Constanța (Румъния), постъпило на 21 май 2015 г. — Dinu Antoci/Instituția Prefectului — Județul Constanța — Serviciul Public Comunitar Regim Permise de Conducere și Înmatriculare a Vehiculelor	15

2015/C 270/19	Дело C-239/15 P: Жалба, подадена на 22 май 2015 г. от RFA International, LP срещу решението, постановено от Общия съд (втори състав) на 17 март 2015 г. по дело T-466/12, RFA International, LP/Европейска комисия	15
2015/C 270/20	Дело C-258/15: Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Испания), постъпило на 1 юни 2015 г. — Gorka Salaberria Sorondo/Academia Vasca de Policía y Emergencias	16
2015/C 270/21	Дело C-261/15: Преюдициално запитване от Vredegerecht te Ieper (Белгия), постъпило на 1 юни 2015 г. — Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen NV/Gregory Demey	17
2015/C 270/22	Дело C-274/15: Иск, предявен на 8 юни 2015 г. — Европейска комисия/Великото херцогство Люксембург	17
2015/C 270/23	Дело C-286/15: Преюдициално запитване от Augstākā tiesa (Латвия), постъпило на 12 юни 2015 г. — SIA „Latvijas propāna gāze“/Valsts ieņēmumu dienests	18
2015/C 270/24	Дело C-299/15: Преюдициално запитване от Tribunal de première instance de Bruxelles (Белгия), постъпило на 19 юни 2015 г. — Daniele Striani и др., RFC. Seresien ASBL/Union Européenne des Sociétés de Football Association (UEFA), Union Royale Belge des Sociétés de Football — Association (URBSFA)	19
Общ съд		
2015/C 270/25	Съединени дела T-425/04 RENV и T-444/04 RENV: Решение на Общия съд от 2 юли 2015 г. — Франция/Комисия (Държавни помощи — Финансови мерки в полза на France Télécom — Оферта за заем от акционер — Публични изявления на френската държава — Решение, с което помощта се обявява за несъвместима с общия пазар — Липса на разширяване на обхвата на официалната процедура по разследване — Право на защита — Критерий за разумния частен инвеститор — Нормални пазарни условия — Грешки при прилагане на правото — Явни грешки в преценката)	21
2015/C 270/26	Дело T-404/10 RENV: Решение на Общия съд от 30 юни 2015 г. — National Lottery Commission/CXBP — Mediatek Italia и De Gregorio (изображение на ръка) (Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Общността, представляваща изображение на ръка — Член 53, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Наличие на по-ранно авторско право, защитено съгласно националното право — Тежест на доказване — Прилагане на националното право от CXBP)	22
2015/C 270/27	Съединени дела T-186/13, T-190/13 и T-193/13: Решение на Общия съд от 30 юни 2015 г. — Нидерландия и др./Комисия (Държавни помощи — Продажба на поземлени имоти — Помощ, отпусната на Schouten-de Jong Bouwfonds чрез публично-частно партньорство, учредено от Община Лейдсхендам-Ворбург — Намалване на продажната цена на поземлени имоти и освобождаване със задна дата от таксите за използване и за качество — Решение, с което помощта се обявява за несъвместима с общия пазар и се разпорежда възстановяването ѝ — Понятие за помощ — Критерий за частния инвеститор — Преценка с оглед на всички релевантни обстоятелства във връзка със спорната сделка и контекста ѝ)	22
2015/C 270/28	Дело T-214/13: Решение на Общия съд от 2 юли 2015 г. — Турке/Комисия (Достъп до документи — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Документи относно конкурс EPSO/AD/230-231/12 — Мълчалив отказ на достъп — Отказ на достъп — Молба за изменение на исканията, представена в рамките на реплика — Срок — Оттегляне на мълчаливо решение — Липса на основание за произнасяне — Понятие за документ — Извлечение и организиране на информация, съдържаща се в електронни бази данни)	23
2015/C 270/29	Дело T-489/13: Решение на Общия съд от 30 юни 2015 г. — La Rioja Alta/CXBP — Aldi Einkauf (VIÑA ALBERDI) (Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Словна марка на Общността „VIÑA ALBERDI“ — По-ранна национална фигуративна марка „VILLA ALBERTI“ — Относително основание за отказ — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Липса на едновременно съществуване на марките — Вероятност от объркване)	24

2015/C 270/30	Дело T-657/13: Решение на Общия съд от 2 юли 2015 г. — BH Stores/CXBP — Alex Toys (ALEX) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за регистрация на словна марка на Общността „ALEX“ — По-ранни национална словна и фигуративна марка „ALEX“ — Относително основание за отказ — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Допустимост на жалбата пред апелативния състав — Задължение за мотивиране — Член 75 от Регламент № 207/2009 — Липса на прилика между стоките и услугите, обозначени от конфликтните марки — Липса на вероятност от объркване)	24
2015/C 270/31	Дело T-618/14: Решение на Общия съд от 29 юни 2015 г. — Grupo Bimbo/CXBP (Форма на мексиканска тортиля) (Марка на Общността — Заявка за триизмерна марка на Общността — Форма на мексиканска тортиля — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	25
2015/C 270/32	Дело T-355/11: Определение на Общия съд от 1 юни 2015 г. — Segovia Bonet/CXBP — IES (IES) (Марка на Общността — Възражение — Оттегляне на възражението — Липса на основание за постановяване на съдебно решение по същество)	26
2015/C 270/33	Дело T-573/14: Определение на Общия съд от 1 юни 2015 г. — Polyelectrolyte Producers Group и SNF/Комисия (Жалба за отмяна — Околна среда — Критерии за присъждане на екомаркировката на Съюза — Изделия от преработена хартия — Вещества и смеси със забранена или ограничена употреба — Пределна концентрация на остатъчни мономери — Член 263, четвърта алинея ДФЕС — Липса на пряко засягане — Недопустимост)	26
2015/C 270/34	Дело T-274/15 R: Определение на председателя на Общия съд от 16 юни 2015 г. — Alcogroup и Alcodis/Комисия (Обезпечително производство — Конкуренция — Картели — Пазар на биоетанола и етанола — Административно производство — Разпореждане предприятията да се подчинят на решение за проверка — Отказ за спиране на действията по разследване — Молба за постановяване на временни мерки — Недопустимост)	27
2015/C 270/35	Дело T-208/15: Иск, предявен на 24 април 2015 г. — Universiteit Antwerpen/REA	28
2015/C 270/36	Дело T-210/15: Жалба, подадена на 24 април 2015 г. — Deutsche Telekom/Комисия	28
2015/C 270/37	Дело T-234/15: Жалба, подадена на 9 май 2015 г. — Systema Teknolotzis kai Pliroforikis/Комисия	30
2015/C 270/38	Дело T-279/15: Жалба, подадена на 26 май 2015 г. — Pirelli Tyre/CXBP (Пневматични покрития за колела на автомобили)	31
2015/C 270/39	Дело T-280/15: Жалба, подадена на 26 май 2015 г. — Pirelli Tyre/CXBP (Грайфери на автомобилни гуми)	32
2015/C 270/40	Дело T-281/15: Жалба, подадена на 26 май 2015 г. — Pirelli Tyre/CXBP (Пневматични покрития за колела на автомобили)	32
2015/C 270/41	Дело T-282/15: Жалба, подадена на 26 май 2015 г. — Pirelli Tyre/CXBP (Грайфери на автомобилни гуми)	33
2015/C 270/42	Дело T-301/15: Жалба, подадена на 8 юни 2015 г. — Jochen Schweizer/CXBP (Ти си това, което изживяваш.)	34
2015/C 270/43	Дело T-305/15: Жалба, подадена на 5 юни 2015 г. — Airdata/Комисия	34
2015/C 270/44	Дело T-307/15: Жалба, подадена на 5 юни 2015 г. — 1&1 Telecom/Комисия	35
2015/C 270/45	Дело T-308/15: Жалба, подадена на 3 юни 2015 г. — Reisensthe/CXBP (keep it easy)	36

2015/C 270/46	Дело T-309/15 P: Жалба, подадена на 5 юни 2015 г. от CW срещу решението, постановено на 26 март 2015 г. от Съда на публичната служба по дело F-124/13, CW/Парламент	37
2015/C 270/47	Дело T-312/15: Жалба, подадена на 9 юни 2015 г. — Market Watch/CXBP — Glaxo Group (MITOCHRON)	37
2015/C 270/48	Дело T-324/15: Жалба, подадена на 23 юни 2015 г. — Volkswagen/CXBP — Bagpax Cargo Systems (BAG PAX)	38
2015/C 270/49	Дело T-344/15: Жалба, подадена на 1 юли 2015 г. — Франция/Комисия	39
2015/C 270/50	Дело T-347/15: Жалба, подадена на 18 юни 2015 г. — Uganda Commercial Impex/Съвет	40
2015/C 270/51	Дело T-350/15: Жалба, подадена на 30 юни 2015 г. — Perry Ellis International Group/CXBP — CG (P)	41
2015/C 270/52	Дело T-51/13: Определение на Общия съд от 29 юни 2015 г. — Evropaiki Dynamiki/ЕИБ	42
2015/C 270/53	Дело T-134/14: Определение на Общия съд от 8 юни 2015 г. — Германия/Комисия	42
2015/C 270/54	Дело T-311/14: Определение на Общия съд от 25 юни 2015 г. — Seca Benelux и др./Парламент	42
2015/C 270/55	Дело T-820/14: Определение на Общия съд от 19 юни 2015 г. — Delta Group agroalimentare/Комисия	42
2015/C 270/56	Дело T-821/14: Определение на Общия съд от 19 юни 2015 г. — Pollo Delta di Scabin Giancarlo e C./Комисия	42

Съд на публичната служба на Европейския съюз

2015/C 270/57	Дело F-34/14: Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от 8 юли 2015 г. — DP/ACER (Публична служба — Персонал на ACER — Договорно нает служител — Неподновяване на договор — Жалба за отмяна — Допустимост на жалбата — Възражение за незаконосъобразност на член 6, параграф 2 от Общите разпоредби за прилагане на ACER предвид член 85, параграф 1 от УРДС — Иск за обезщетение — Предизвестие — Неимуществена вреда — Обезщетение)	43
2015/C 270/58	Дело F-53/14: Решение на Съда на публичната служба (първи състав) от 7 юли 2015 г. — WR (*) / Комисия (Публична служба — Възнаграждение — Семейни надбавки — Надбавка за дете на издръжка — Член 2, параграф 4 от приложение VII към Правилника — Лице, приравнено на дете на издръжка — Лице, което длъжностното лице е задължено да издържа и чиято издръжка му налага големи разходи — Условия за предоставяне — Отнемане на надбавката — Възстановяване на неоснователно получени суми съгласно член 85 от Правилника)	43
2015/C 270/59	Дело F-142/14: Определение на Съда на публичната служба (трети състав) от 9 юли 2015 г. — De Almeida Pereira/Евроюст (Публична служба — Персонал на Евроюст — Срочно нает служител — Обява за свободно работно място — Процедура за подбор на кандидатите — Разглеждане на кандидатурите от комисия за подбор — Допускане до следващия етап на процедурата за подбор — Условия — Понятие за критерии за подбор — Праг от точки за допускане — Отхвърляне на кандидатурата — Жалба, явно лишена от всякакво правно основание — Член 81 от Процедурния правилник)	44
2015/C 270/60	Дело F-75/14: Определение на Съда на публичната служба от 9 юли 2015 г. — Vecchio/Съвместно предприятие ECSEL	45
2015/C 270/61	Дело F-29/15: Определение на Съда на публичната служба от 9 юли 2015 г. — Vecchio/Съвместно предприятие ECSEL	45

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*
(2015/C 270/01)

Последна публикация

ОВ С 262, 10.8.2015 г.

Предишни публикации

ОВ С 254, 3.8.2015 г.

ОВ С 245, 27.7.2015 г.

ОВ С 236, 20.7.2015 г.

ОВ С 228, 13.7.2015 г.

ОВ С 221, 6.7.2015 г.

ОВ С 213, 29.6.2015 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Решение на Съда (първи състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициални запитвания от Landgericht Wiesbaden, Landgericht Kiel — Германия) — Stefan Fahrenbrock (C-226/13), Holger Priestoph (C-245/13), Matteo Antonio Priestoph (C-245/13), Pia Antonia Priestoph (C-245/13), Rudolf Reznicek (C-247/13), Hans-Jürgen Kickler (C-578/13), Walther Wöhlk (C-578/13), Zahnärztekammer Schleswig-Holstein Versorgungswerk (C-578/13)/Република Гърция

(Съединени дела C-226/13, C-245/13, C-247/13 и C-578/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Съдебно сътрудничество по граждански дела — Връчване на съдебни и извънсъдебни документи — Регламент (ЕО) № 1393/2007 — Член 1, параграф 1 — Понятие за граждански или търговски дела — Отговорност на държавата за „acta jure imperii“)

(2015/C 270/02)

Език на производството: немски

Запитващи юрисдикции

Landgericht Wiesbaden, Landgericht Kiel

Страни в главното производство

Иици: Stefan Fahrenbrock (C-226/13), Holger Priestoph (C-245/13), Matteo Antonio Priestoph (C-245/13), Pia Antonia Priestoph (C-245/13), Rudolf Reznicek (C-247/13), Hans-Jürgen Kickler (C-578/13), Walther Wöhlk (C-578/13), Zahnärztekammer Schleswig-Holstein Versorgungswerk (C-578/13)

Отговорник: Република Гърция

Диспозитив

Член 1, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1393/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 13 ноември 2007 година относно връчване в държавите членки на съдебни и извънсъдебни документи по граждански или търговски дела и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1348/2000 на Съвета трябва да се тълкува в смисъл, че съдебни искове за обезщетение за нарушено владение и право на собственост, за изпълнение на договорни задължения и за обезщетение за вреди, като разглежданите в главните производства, които са представени от частни лица — притежатели на държавни облигации, срещу държавата емитент, попадат в приложното поле на този регламент, доколкото не е очевидно, че те не представляват граждански или търговски дела.

⁽¹⁾ ОВ С 215, 27.7.2013 г.
ОВ С 24, 25.1.2014 г.

Решение на Съда (трети състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Raad van State — Нидерландия) — Z. Zh./Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie, Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie/I. O.

(Дело C-554/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Директива 2008/115/ЕО — Връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни — Член 7, параграф 4 — Понятие „опасност за обществения ред“ — Условия, при които държавите членки могат да се въздържат да предоставят срок за доброволно напускане или да предоставят срок, който е по-кратък от седем дни)

(2015/C 270/03)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Raad van State

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Z. Zh., Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Ответници: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie, I. O.

Диспозитив

- 1) Член 7, параграф 4 от Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 година относно общите стандарти и процедури, приложими в държавите членки за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни, трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска национална практика, съгласно която гражданин на трета страна, който пребивава незаконно на територията на държава членка, се счита за опасност за обществения ред по смисъла на тази разпоредба само защото е заподозрян или осъден за извършено деяние, което съгласно националното право е наказуемо като престъпление.
- 2) Член 7, параграф 4 от Директива 2008/115 трябва да се тълкува в смисъл, че в случая на гражданин на трета страна, който пребивава незаконно на територията на държава членка и е заподозрян или осъден за извършено деяние, което съгласно националното право е наказуемо като престъпление, други фактори — като характера и тежестта на това деяние, изтеклото време от неговото извършване, както и факта, че този гражданин е напуснал територията на посочената държава членка, когато е бил задържан от националните органи — могат да бъдат релевантни при преценката дали този гражданин представлява опасност за обществения ред по смисъла на цитираната разпоредба. В рамките на тази преценка евентуално релевантен е и всеки фактор, който се отнася до основателността на подозрението, че съответният гражданин на трета страна е извършил деянието, в което е обвинен.
- 3) Член 7, параграф 4 от Директива 2008/115 трябва да се тълкува в смисъл, че използването на възможността, предвидена в тази разпоредба, да не бъде предоставян срок за доброволно напускане, когато гражданинът на трета страна представлява опасност за обществения ред, не налага нова проверка на факторите, които вече са били разгледани, за да се констатира наличието на тази опасност. Всяка правна уредба или практика на държава членка в тази област обаче трябва да гарантира, че във всеки отделен случай се проверява дали липсата на срок за доброволно напускане е съвместима с основните права на този гражданин.

⁽¹⁾ ОВ С 9, 11.1.2014 г.

Решение на Съда (първи състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunal de commerce de Versailles — Франция) — Comité d'entreprise de Nortel Networks SA и др./Cosme Rogeau, в качеството на ликвидатор във вторичното производство по несъстоятелност срещу Nortel Networks SA и Cosme Rogeau, в качеството на ликвидатор във вторичното производство по несъстоятелност срещу Nortel Networks SA/Alan Robert Bloom и др.

(Дело C-649/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Регламент (ЕО) № 1346/2000 — Член 2, буква ж), член 3, параграф 2 и член 27 — Регламент (ЕО) № 44/2001 — Съдебно сътрудничество по граждански дела — Главно производство по несъстоятелност — Вторично производство по несъстоятелност — Спор за компетентност — Изключителна или алтернативна компетентност — Определяне на приложното право — Определяне на илушество на длъжника във вторичното производство по несъстоятелност — Определяне на местоположението на това илушество — Илушество в трета държава)

(2015/C 270/04)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Tribunal de commerce de Versailles

Страни в главното производство

Ищци: Comité d'entreprise de Nortel Networks SA и др., Cosme Rogeau, в качеството на ликвидатор във вторичното производство по несъстоятелност срещу Nortel Networks SA

Ответници: Cosme Rogeau, в качеството на ликвидатор във вторичното производство по несъстоятелност срещу Nortel Networks SA, Alan Robert Bloom, Alan Michael Hudson, Stephen John Harris, Christopher John Wilkinson Hill

Диспозитив

Член 3, параграф 2 и член 27 от Регламент (ЕО) № 1346/2000 на Съвета от 29 май 2000 година относно производството по несъстоятелност трябва да се тълкуват в смисъл, че съдилищата на държавата членка, в която се образува вторично производство по несъстоятелност, имат алтернативна компетентност със съдилищата на държавата членка, в която се открива главното производство, да определят илушество на длъжника, което попада в приложното поле на вторичното производство.

Определянето на илушество на длъжника, което попада в приложното поле на вторично производство по несъстоятелност, трябва да се направи в съответствие с разпоредбите на член 2, буква ж) от Регламент № 1346/2000.

⁽¹⁾ ОВ С 39, 8.2.2014 г.

Решение на Съда (втори състав) от 10 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Högsta förvaltningsdomstolen — Швеция) — X AB/Skatteverket

(Дело C-686/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Член 49 ДФЕС — Свобода на установяване — Данъчно законодателство — Корпоративен данък — Дялови ценни книжа — Правна уредба на държава членка, която освобождава от данък капиталовата печалба и съответно изключва приспадането на капиталовата загуба — Прехвърляне от местно дружество на ценни книжа, притежавани в дъщерно дружество, което не е местно лице — Капиталова загуба в резултат на курсови разлики)

(2015/C 270/05)

Език на производството: шведски

Запитваща юрисдикция

Högsta förvaltningsdomstolen

Страни в главното производство

Жалбоподател: X AB

Ответник: Skatteverket

Диспозитив

Член 49 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че допуска данъчно законодателство на държава членка, което по принцип освобождава от корпоративен данък печалбата, реализирана от дяловите ценни книжа, и съответно изключва приспадането на загубата, реализирана от подобни ценни книжа, дори когато загубата е в резултат на курсови разлики.

⁽¹⁾ ОВ C 71, 8.3.2014 г.

Решение на Съда (трети състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Grondwettelijk Hof — Белгия) — Base Company NV, по-рано KPN Group Belgium NV, Mobistar NV/Ministerraad

(Дело C-1/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Електронни съобщителни прежи и услуги — Директива 2002/22/ЕО — Членове 4, 9, 13 и 32 — Задължения за предоставяне на универсална услуга и социални задължения — Предоставяне на достъп във фиксирано местоположение и предоставяне на телефонни услуги — Поносимост на тарифите — Специални тарифни схеми — Финансиране на задълженията за предоставяне на универсална услуга — Допълнителни задължителни услуги — Мобилни съобщителни услуги и/или абонати за интернет)

(2015/C 270/06)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Grondwettelijk Hof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Base Company NV, по-рано KPN Group Belgium NV, Mobistar NV

Ответник: Ministerraad

в присъствието на: Belgacom NV

Диспозитив

Директива 2002/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги (Директива за универсалната услуга), изменена с Директива 2009/136/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 година, трябва да се тълкува в смисъл, че специалните тарифи и механизъмът за финансиране, предвидени съответно в член 9 и в член 13, параграф 1, буква б) от същата директива, се прилагат по отношение на абонаментите за интернет, изискващи свързване с интернет във фиксирано местоположение, но не и за мобилните съобщителни услуги и предоставяните чрез тях абонаменти за интернет. Ако последните услуги се предоставят на територията на страната като „допълнителни задължителни услуги“ по смисъла на член 32 от Директивата за универсалната услуга, националното право не може да предвижда финансирането и/или посредством механизъм, включващ участието на отделни предприятия.

⁽¹⁾ ОВ С 102, 7.4.2014 г.

Решение на Съда (трети състав) от 11 юни 2015 г. — Европейска комисия/Република Полша

(Дело C-29/14) ⁽¹⁾

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Обществено здраве — Директива 2004/23/ЕО — Директива 2006/17/ЕО — Директива 2006/86/ЕО — Изключване на репродуктивните клетки и на ембрионалните и феталните тъкани от приложното поле на националната правна уредба за транспониране на тези директиви)

(2015/С 270/07)

Език на производството: полски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: С. Gheorghiu и М. Owsiany-Hornung)

Ответник: Република Полша (представител: В. Majczyna)

Диспозитив

1) Като не е включила репродуктивните клетки и ембрионалните и феталните тъкани в приложното поле на националните разпоредби, с които се транспонират Директива 2004/23/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно установяването на стандарти за качество и безопасност при даряването, доставянето, контрола, преработването, съхраняването, съхранението и разпределянето на човешки тъкани и клетки, Директива 2006/17/ЕО на Комисията от 8 февруари 2006 година за прилагане на Директива 2004/23/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за определени технически изисквания по отношение на даряването, доставянето и контрола на човешки тъкани и клетки и Директива 2006/86/ЕО на Комисията от 24 октомври 2006 година за прилагане на Директива 2004/23/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно установяването на изисквания за проследителност, съобщаване на сериозни нежелани реакции и събития и определени технически изисквания по отношение на кодиране, преработване, съхраняване, съхранение и предоставяне на човешки тъкани и клетки, Република Полша не е изпълнила задълженията си по член 31 от Директива 2004/23, по член 3, буква б), член 4, параграф 2 и член 7 от Директива 2006/17 и по приложение III към нея, както и по член 11 от Директива 2006/86.

2) Осъжда Република Полша да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 85, 22.3.2014 г.

**Решение на Съда (четвърти състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от
Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen — Германия) — Pfeifer & Langen GmbH
& Co. KG/Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung**

(Дело C-51/14) ⁽¹⁾

**(Преюдициално запитване — Селско стопанство — Обща организация на пазарите — Захар —
Възстановяване на разходите за складиране — Регламент (ЕИО) № 1998/78 — Член 14,
параграф 3 — Регламент (ЕИО) № 2670/81 — Член 2, параграф 2 — Заместване при износ на
захар В — Условия — Физическа замяна на захар В със заместваща захар — Възможност за
заместване само със захар, произведена от установен на територията на същата държава
членка производител — Валидност с оглед на членове 34 ДФЕС и 35 ДФЕС)**

(2015/C 270/08)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

Страни в главното производство

Жалбоподател: Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG

Ответник: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

Диспозитив

- 1) Член 14, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 1998/78 на Комисията от 18 август 1978 година за установяване на подробни правила за прилагане на системата за компенсирание на разходите по складиране в сектора на захарта, изменен с Регламент (ЕИО) № 1714/88 на Комисията от 13 юни 1988 г., във връзка с член 2, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕИО) № 2670/81 на Комисията от 14 септември 1981 година относно определяне на подробни правила за прилагане по отношение на производството на захар при надвишаване на квотата, изменен с Регламент (ЕИО) № 3892/88 на Комисията от 14 декември 1988 г., трябва да се тълкуват в смисъл, че в положение като това, което е предмет на главното производство и при което производител желае при износ да замести определено количество захар В със същото количество произведена в рамките на квотите от друг производител захар, следва при възстановяване на разходите за складиране да се вземат предвид условията, съдържащи се в последната посочена разпоредба. Тези условия включват по-специално изискването заместващата захар да е била произведена от друг установен на територията на същата държава членка производител. Разглеждането на отправените въпроси не даде никакви основания да се счита, че е засегната валидността на същата разпоредба.
- 2) Член 14, параграф 3 от Регламент № 1998/78 и член 2, параграф 2, втора алинея от Регламент № 2670/81 трябва да се тълкуват в смисъл, че като условие за редовността на операция по заместване при износ на захар не изискват първоначалното количество захар В да бъде физически заменено от производителя с количеството заместваща захар.

⁽¹⁾ ОВ С 142, 12.5.2014 г.

**Решение на Съда (четвърти състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от
Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen — Германия) — Pfeifer & Langen
GmbH & Co. KG/Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung**

(Дело C-52/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Защита на финансовите интереси на Европейския съюз —
Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 — Член 3, параграф 1 — Давностен срок — *Dies a quo* —
Повторни нередности — Прекъсване на давността — Условия — Компетентен орган —
Проверявано лице — Действие, свързано с разследването или преследването на нередност — Срок,
равен на двукратния давностен срок)

(2015/C 270/09)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

Страни в главното производство

Жалбоподател: Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG

Ответник: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

Диспозитив

- 1) Член 3, параграф 1, трета алинея от Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 година относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности трябва да се тълкува в смисъл, че понятието „компетентен орган“ съгласно тази разпоредба означава органът, компетентен съгласно националното право да предприема въпросните действия, свързани с разследване или преследване, като същият може да бъде различен от органа, предоставящ или осъществяващ събирането на неправилно получени във вреда на финансовите интереси на Европейския съюз суми.
- 2) Член 3, параграф 1, трета алинея от Регламент № 2988/95 трябва да се тълкува в смисъл, че действия, свързани с разследването или преследването на нередност, са били нотифицирани на „проверяваното лице“ по смисъла на тази разпоредба, когато съвкупност от фактически обстоятелства позволяват да се направи извод, че съответните действия, свързани с разследване или преследване, наистина са били нотифицирани на това лице. При юридическите лица посоченото условие е изпълнено, ако съответното действие наистина е било съобщено на лице, чието поведение може в съответствие с националното право да се вмени на юридическото лице, а дали това е така, следва да се провери от запитващата юрисдикция.
- 3) Член 3, параграф 1, трета алинея от Регламент № 2988/95 трябва да се тълкува в смисъл, че за да се квалифицира като „действие, свързано с разследване или преследване“ по смисъла на тази разпоредба, съответният акт трябва достатъчно точно да определя операциите, по отношение на които съществуват подозрения за нередности. Това изискване за точност обаче не включва необходимостта този акт да упоменава, че е възможно налагането на санкция или на определена административна мярка. Запитващата юрисдикция следва да провери дали разглежданият в главното производство доклад отговаря на това условие.
- 4) Член 3, параграф 1, втора алинея от Регламент № 2988/95 трябва да се тълкува в смисъл, че по отношение на връзката във времето между нередностите, необходима за да се счита, че те съставляват „повторно извършена нередност“ по смисъла на посочената разпоредба, се изисква единствено времето, отделящо всяка нередност от предходната, да е по-малко от предвидения в първа алинея от същия параграф давностен срок. Нередности като разглежданияте в главното производство във връзка с изчисляването на складираните от производителя количества захар, извършени през различни пазарни години, в резултат от които същият производител е декларирал неправилно посочените количества и поради това определени суми за възстановяването на разходи за складиране са били изплатени неправилно, по принцип съставляват „повторно извършена нередност“ по смисъла на член 3, параграф 1, втора алинея от Регламент № 2988/95, което следва да се провери от запитващата юрисдикция.

- 5) Член 3, параграф 1, втора алинея от Регламент № 2988/95 трябва да се тълкува в смисъл, че квалифицирането на съвкупност от нередности като „продължаваща или повторно извършена нередност“ по смисъла на тази разпоредба не е изключено в хипотезата, при която компетентните органи не са подлагали проверяваното лице на редовни и задълбочени проверки.
- 6) Член 3, параграф 1, четвърта алинея от Регламент № 2988/95 трябва да се тълкува в смисъл, че предвиденият в тази алинея срок започва да тече по отношение на продължаваща или повторно извършена нередност от датата на нейното прекратяване, независимо към кой момент националната администрация е узнала за нередността.
- 7) Член 3, параграф 1 от Регламент № 2988/95 трябва да се тълкува в смисъл, че действията, свързани с разследване или преследване, приети от компетентен орган и нотифицирани на проверяваното лице в съответствие с третата алинея от този параграф, не водят до прекъсване на предвидения в четвърта алинея от същия параграф срок.

(¹) ОВ С 142, 12.5.2014 г.

Решение на Съда (седми състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Bundesfinanzhof — Германия) — Hauptzollamt Hannover/Amazon EU Sàrl

(Дело C-58/14) (¹)

(Преюдициално запитване — Регламент (ЕИО) № 2658/87 — Митнически съюз и обща митническа тарифа — Колбинирана номенклатура — Позиция 8543 70 — Електрически машини и апарати със специфична функция, неупоменати, нито включени другаде в глава 85 от Колбинираната номенклатура — Подпозиции 8543 70 10 и 8543 70 90 — Четци за електронни книги с функции за превод или за речник)

(2015/C 270/10)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesfinanzhof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Hauptzollamt Hannover

Ответник: Amazon EU Sàrl

Диспозитив

Колбинираната номенклатура, съдържаща се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа, изменен с Регламент (ЕС) № 861/2010 на Комисията от 5 октомври 2010 г., трябва да се тълкува в смисъл, че четец за електронни книги с функция за превод или за речник, когато тази функция не е основната му функция, което следва да се провери от запитващата юрисдикция, подлежи на класиране в подпозиция 8543 70 90, а не в подпозиция 8543 70 10.

(¹) ОВ С 142, 12.5.2014 г.

Решение на Съда (първи състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Fővárosi Törvényszék — Унгария) — Berlington Hungary Tanácsadó és Szolgáltató kft и др./Magyar Állam

(Дело C-98/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Свободно предоставяне на услуги — Хазартни игри — Национални данъци върху дейността с монетни игрални автомати, инсталирани в игралните зали — Национално законодателство, което забранява дейността с монетни игрални автомати извън казината — Принципи на правна сигурност и на защита на оправданите правни очаквания — Директива 98/34/ЕО — Задължение за съобщаване на Комисията на проектите за технически регламенти — Отговорност на държавата членка за вредите, причинени от законодателство, противоречащо на правото на Съюза)

(2015/C 270/11)

Език на производството: унгарски

Запитваща юрисдикция

Fővárosi Törvényszék

Страни в главното производство

Ищци: Berlington Hungary Tanácsadó és Szolgáltató kft, Lixus Szerencsejáték Szervező kft, Lixus Projekt Szerencsejáték Szervező kft, Lixus Invest Szerencsejáték Szervező kft, Megapolis Terminal Szolgáltató kft

Ответник: Magyar Állam

Диспозитив

- 1) Национално законодателство като разглежданото в главното производство, което, без да предвижда преходен период, увеличава пет пъти фиксирания по размер данък върху дейността с монетни игрални автомати в игралните зали и освен това въвежда пропорционален данък върху същата дейност, представлява ограничение на свободното предоставяне на услуги, гарантирано с член 56 ДФЕС, доколкото това законодателство може да доведе до забрана, затрудняване или по-слаба привлекателност на свободното предоставяне на услуги във връзка с дейността с монетни игрални автомати в игралните зали, което националната юрисдикция следва да провери.
- 2) Национално законодателство като разглежданото в главното производство, което, без да предвижда преходен период, нито обезщетение за организаторите на хазартни игри в игрални зали, забранява дейността с монетни игрални автомати извън казината, представлява ограничение на свободното предоставяне на услуги, гарантирано с член 56 ДФЕС.
- 3) Ограниченията на свободното предоставяне на услуги, които могат да произтичат от разглежданото в главното производство национално законодателство, могат да бъдат обосновани със съображения от общ интерес само доколкото при цялостна преценка на обстоятелствата по приетането и прилагането на това законодателство националната юрисдикция стигне до извода, че то:
 - действително преследва преди всичко цели, отнасящи се до защитата на потребителите срещу хазартната зависимост и борбата срещу свързаните с хазартните игри престъпни дейности и измами, като самото обстоятелство, че едно ограничение на дейността по организиране на хазартни игри носи допълнително полза на бюджета на съответната държава членка посредством увеличение на данъчните приходи, не е пречка да се счита, че това ограничение действително преследва преди всичко такива цели,
 - преследва съгласувано и последователно същите цели, и
 - отговаря на изискванията, произтичащи от основните принципи на правото на Съюза, в частност от принципите на правна сигурност и на защита на оправданите правни очаквания, както и от правото на собственост.

- 4) Член 1, точка 11 от Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юни 1998 година, установяваща процедура за предоставянето на информация в сферата на техническите стандарти и регламенти и правила относно услугите на информационното общество, изменена с Директива 2006/96/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година, трябва да се тълкува в смисъл, че:
- разпоредбите на национално законодателство, с които се увеличава пет пъти фиксираният по размер данък върху дейността с монетни игрални автомати в игралните зали и освен това се въвежда пропорционален данък върху същата дейност, не представляват „технически регламенти“ по смисъла на тази разпоредба, и че
 - разпоредбите на национално законодателство, с които се забранява дейността с монетни игрални автомати извън казината, представляват „технически регламенти“ по смисъла на посочената разпоредба, проектите за които трябва да бъдат предмет на съобщението, предвидено в член 8, параграф 1, първа алинея от тази директива.
- 5) Член 56 ДФЕС ила за цел да предостави права на частноправните субекти, така че нарушаването му от държава членка, включително вследствие на законодателната ѝ дейност, поражда право в полза на частноправните субекти да получат от същата държава членка обезщетение за вредите, претърпени вследствие на това нарушение, доколкото то е достатъчно съществено и съществува пряка причинно-следствена връзка между нарушението и претърпяната вреда, което националната юрисдикция следва да провери.
- 6) Членове 8 и 9 от Директива 98/34, изменена с Директива 2006/96, нямат за цел да предоставят права на частноправните субекти, така че нарушаването им от държава членка не поражда право в полза на частноправните субекти да получат от същата държава членка обезщетение въз основа на правото на Съюза за претърпените вследствие на това нарушение вреди.
- 7) Обстоятелството, че разглежданото в главното производство национално законодателство се отнася до област от компетентността на държавите членки, не е от значение за отговорите на поставените от запитващата юрисдикция въпроси.

⁽¹⁾ ОВ С 142, 12.5.2014 г.

**Решение на Съда (втори състав) от 11 юни 2015 г. — Association médicale européenne (EMA)/
Европейска комисия
(Дело C-100/14 P) ⁽¹⁾**

(Обжалване — Клауза за подсъдност — Договори Сосооп и Disoems, сключени в рамките на Шеста рамкова програма за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности, допринасящи за изграждането на европейското научноизследователско пространство и за иновациите (2002 — 2006) — Нередовности — Недопустими разходи — Прекратяване на договора)

(2015/C 270/12)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: European Medical Association Asbl (EMA) (EMA) (представители: A. Franchi, L. Picciano и G. Gangemi, avvocati)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: S. Delaude и F. Мого, подпомагани от адв. D. Gullo)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда *Association médicale européenne* (ЕМА) да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 129, 28.4.2014 г.

Решение на Съда (осми състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa — CAAD) — Португалия) — *Lisboagás GDL, Sociedade Distribuidora de Gás Natural de Lisboa SA/Autoridade Tributária e Aduaneira*

(Дело C-256/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Данък върху добавената стойност (ДДС) — Директива 2006/112/ЕО — Член 9, член 73, член 78, първа алинея, буква а) и член 79, първа алинея, буква в) — Данъчна основа — Включване на стойността на общинските такси за ползване на подпочвеното пространство, заплатени от дружеството — концесионер на газоразпределителната мрежа, в данъчната основа за начисляване на ДДС, приложена за услугата, предоставена от това дружество, на дружеството, натоварено с продажбата на газ)

(2015/C 270/13)

Език на производството: португалски

Запитваща юрисдикция

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa — CAAD)

Страни в главното производство

Жалбоподател: *Lisboagás GDL, Sociedade Distribuidora de Gás Natural de Lisboa SA*

Ответник: *Autoridade Tributária e Aduaneira*

Диспозитив

Член 9, параграф 1, член 73, член 78, първа алинея, буква а) и член 79, първа алинея, буква в) от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност трябва да се тълкуват в смисъл, че стойността на таксите, като разглежданите в главното производство, която е платена на общините от дружеството — концесионер на газоразпределителната мрежа, поради използването на публичната собственост на посочените общини и която впоследствие е прехвърлена от това дружество в тежест на друго дружество, натоварено с продажбата на газ, а след това от последното — на крайните потребители, трябва да се включи в данъчната основа за начисляване на данъка върху добавената стойност, приложена за услугата, предоставена от първото на второто от тези дружества, по силата на член 73 от тази директива.

⁽¹⁾ ОВ С 303, 8.9.2014 г.

Решение на Съда (седми състав) от 11 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Vestre Landsret — Дания) — Skatteministeriet/Baby Dan A/S

(Дело C-272/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Митнически съюз и Обща митническа тарифа — Комбинирана номенклатура — Тарифно класиране — Позиции 7318 и 8302 — Артикул, специално проектиран за монтирането на предпазни врати, предназначени за защита на децата)

(2015/C 270/14)

Език на производството: датски

Запитваща юрисдикция

Vestre Landsret

Страни в главното производство

Жалбоподател: Skatteministeriet

Ответник: Baby Dan A/S

Диспозитив

Комбинираната номенклатура, съдържаща се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа, в нейните редакции след последователното приемане на Регламент (ЕО) № 1214/2007 на Комисията от 20 септември 2007 г. и на Регламент (ЕО) № 1031/2008 на Комисията от 19 септември 2008 г., трябва да се тълкува в смисъл, че артикул като разглеждания в главното производство, който позволява да се монтират на стена или на рамка на врата подвижни предпазни врати за деца, трябва да се класира в позиция 7318 от Комбинираната номенклатура.

⁽¹⁾ ОВ C 253, 4.8.2014 г.

Преюдициално запитване от Bundesarbeitsgericht (Германия), постъпило на 12 май 2015 г. — Betriebsrat der Ruhrlandklinik gGmbH/Ruhrlandklinik gGmbH

(Дело C-216/15)

(2015/C 270/15)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesarbeitsgericht

Страни в главното производство

Жалбоподател: Betriebsrat der Ruhrlandklinik gGmbH

Ответник: Ruhrlandklinik gGmbH

Преюдициални въпроси

Прилага ли се член 1, параграфи 1 и 2 от Директива 2008/104/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 година относно работа чрез агенции за временна заетост ⁽¹⁾ към случай, в който членовете на дадено сдружение се предоставят на разположение на друго предприятие, където те да упражняват трудова дейност при съобразяване на специализираните и организационни насоки на последното, при положение че, от една страна, при присъединяването си към сдружението тези негови членове са поели задължението да предоставят изцяло работната си сила в полза на трети лица, за което получават месечно възнаграждение от сдружението, изчислявано в съответствие с обичайните за съответната дейност критерии, а от друга страна, в замяна на услугите по предоставяне на тези лица на разположение на посоченото предприятие сдружението получава от него възстановяване на разходите за персонала за неговите членове, плюс добавка във фиксиран размер за направените административни разходи?

⁽¹⁾ ОВ L 327, стр. 9.

**Преюдициално запитване от Curtea de Apel Constanța (Румъния), постъпило на 21 май 2015 г. —
SC Doris Spedition SRL/Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Galați**

(Дело C-234/15)

(2015/C 270/16)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Curtea de Apel Constanța

Страни в главното производство

Жалбоподател: SC Doris Spedition SRL

Ответник: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Galați — Administrația Județeană a Finanțelor Publice Constanța — Serviciul fiscal orașenesec Hârșova

Привлечена трета страна: Administrația Fondului pentru Mediu București

Преюдициални въпроси

Допуска ли член 110 от ДФЕС въвеждане на задължението, предвидено в член 4, буква d) от ОУГ № 9/2013, за плащане на екотакса за замърсяващите емисии от леките автомобили втора употреба, внасяни от територията на Общността, при вписването в регистрите на компетентния по закон орган на правото на собственост върху лек автомобил от първия му собственик в Румъния и издаването на регистрационен талон и на регистрационен номер — такса, която се прилага и при прехвърлянето на правото на собственост върху леките автомобили в страната, с изключение на случая, в който такава или подобна такса вече е платена?

**Преюдициално запитване от Curtea de Apel Constanța (Румъния), постъпило на 21 май 2015 г. —
Maria Bosneaga/Instiuția Prefectului — Județul Constanța — Serviciul Public Comunitar Regim
Permise de Conducere și Înmatriculare a Vehiculelor**

(Дело C-235/15)

(2015/C 270/17)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Curtea de Apel Constanța

Страни в главното производство

Жалбоподател: Maria Bosneaga

Ответник: Instituția Prefectului — Județul Constanța — Serviciul Public Comunitar Regim Permise de Conducere și Înmatriculare a Vehiculelor

Преюдициални въпроси

Допуска ли член 110 от ДФЕС въвеждане на задължението, предвидено в член 4, буква d) от OUG № 9/2013, за плащане на екотакса за леките автомобили втора употреба, внасяни от територията на Общността, при вписване на правото на собственост върху употребяван лек автомобил, който е в положението на леките автомобили, за които по съдебен ред е разпоредено възстановяване на таксата за замърсяване за леките автомобили или [на] таксата за замърсяващите емисии от леките автомобили или регистрация без заплащане на специалната такса за леки коли и автомобили,?

**Преюдициално запитване от Curtea de Apel Constanța (Румъния), постъпило на 21 май 2015 г. —
Dinu Antoci/Instituția Prefectului — Județul Constanța — Serviciul Public Comunitar Regim Permise
de Conducere și Înmatriculare a Vehiculelor**

(Дело C-236/15)

(2015/C 270/18)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Curtea de Apel Constanța

Страни в главното производство

Жалбоподател: Dinu Antoci

Ответник: Instituția Prefectului — Județul Constanța — Serviciul Public Comunitar Regim Permise de Conducere și Înmatriculare a Vehiculelor

Преюдициални въпроси

Допуска ли член 110 от Договора [за функционирането на] на Европейския съюз въвеждане на задължението, предвидено в член 4, буква d) от OUG № 9/2013, за плащане на екотакса за леките автомобили втора употреба, внасяни от територията на Общността, при вписването в регистрите на компетентния по закон орган на придобиването на право на собственост върху лек автомобил от първия му собственик в Румъния и издаването на регистрационен талон и на регистрационен номер?

**Жалба, подадена на 22 май 2015 г. от RFA International, LP срещу решението, постановено от
Общия съд (втори състав) на 17 март 2015 г. по дело T-466/12, RFA International, LP/Европейска
комисия**

(Дело C-239/15 P)

(2015/C 270/19)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: RFA International, LP (представители: B. Evtimov, lawyer, Prof. D. O'Keeffe, Solicitor, E. Borovikov, lawyer)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Съда:

- да отмени решението на Общия съд,
- да се произнесе по изложените в жалбата му основания за отмяна, ако етапът на производството го позволява, и да отмени частично обжалваните в първоинстанционното производство решения,
- при условията на евентуалност, да върне делото за ново разглеждане от Общия съд,
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят твърди, че при преценката на изтъкнатите от него в първоинстанционното производство основания Общият съд допуснал следните нарушения на правото на Съюза:

- Общият съд допуснал грешка при прилагане на правото, тъй като в правната преценка на позицията на Комисията относно значението на наличието на единен стопански субект (намиращ се извън страната на износ вътрешен отдел по продажби на производителя износител) за целите на прилагането на член 2, параграф 9 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 ⁽¹⁾ (наричан по-нататък „Основният антидъмпингов регламент“) и тъй като не се произнесъл по доводите на жалбоподателя, изведени от решение Interpipe и Nikopol'sky, нарушавайки по този начин правото на жалбоподателя на съдебен контрол,
- Общият съд допуснал грешка при прилагане на правото, включително и при преценката на разгледаната от него съдебна практика, тъй като прехвърлил тежестта на доказване на размера на корекциите по член 2, параграф 9 от Основния антидъмпингов регламент върху заинтересованата страна, която твърдяла, че корекциите са само заради доказаното съществуване на единен стопански субект,
- Общият съд допуснал грешка при прилагане на правото, като приел, че обжалваните пред него решения не се отнасят до съществуването на единен стопански субект, и като основал решението си на предположението, че отхвърлянето от Комисията на съществуването на единен стопански субект не е посочено в текста на обжалваните решения; Общият съд не пропуснал да установи, че Комисията го отхвърлила в паралелното междинно разследване за преразглеждане, извършено на основание член 11, параграф 3 от основния антидъмпингов регламент, което се отнасяло за същия внос и период на разследване.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност (кодифицирана версия) (ОВ L 343, стр. 51).

Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Испания), постъпило на 1 юни 2015 г. — Gorka Salaberria Sorondo/Academia Vasca de Policía y Emergencias

(Дело C-258/15)

(2015/C 270/20)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Страни в главното производство

Жалбоподател: Gorka Salaberria Sorondo

Ответник: Academia Vasca de Policía y Emergencias

Преюдициален въпрос

Определянето на максимална възраст от 35 години, като условие за участие в процедурата за достъп до длъжността „полицай“ в полицията в Баската автономна област, съответства ли на тълкуването на член 2, параграф 2, член 4, параграф 1 и член 6, параграф 1, буква в) от Директива 2000/78/ЕО ⁽¹⁾ на Съвета от 27 ноември 2000 г.

⁽¹⁾ Директива 2000/78/ЕО на Съвета от 27 ноември 2000 година за създаване на основна рамка за равно третиране в областта на заетостта и професиите (ОВ L 303, стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 6, стр. 7).

**Преюдициално запитване от Vrederecht te Ieper (Белгия), постъпило на 1 юни 2015 г. —
Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen NV/Gregory Demey**

(Дело C-261/15)

(2015/C 270/21)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Vrederecht te Ieper

Страни в главното производство

Ищец: Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen NV

Ответник: Gregory Demey

Преюдициални въпроси

Допуска ли член 6, параграф 2 (in fine) от приложение I към Регламент (ЕО) № 1371/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2007 година относно правата и задълженията на пътниците, използващи железопътен транспорт ⁽¹⁾, белгийските наказателноправни разпоредби, съгласно които пътник, използващ без превозен документ железопътен транспорт — при положение че този пътник не е заплатил дължимата цена за превоза и в предвидените в закона срокове — извършва престъпление, което изключва всяко договорно правоотношение, съществуващо между превозното дружество и пътувалия с железопътния транспорт, поради което на този пътник е отказана възможността да се позовава на [...] [релевантните] защитни разпоредби от правото на Европейския съюз и от националното законодателство на Белгия, за чието прилагане е необходимо да е налице (изключително) договорно правоотношение с този потребител?

⁽¹⁾ ОВ. L 315, стр. 14 и поправка в ОВ L 102, 21.4.2015 г., стр. 97.

Иск, предявен на 8 юни 2015 г. — Европейска комисия/Великото херцогство Люксембург

(Дело C-274/15)

(2015/C 270/22)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: F. Dintilhac, C. Soulay)

Ответник: Великото херцогство Люксембург

Искания на ищеца

- да се установи, че като е предвидило режима на ДДС за самостоятелните групи лица, определен в член 44, параграф 1, точка у) от Закона за ДДС от 12 февруари 1979 г., в членове 1 — 4 от Наредбата на Великия херцог от 21 януари 2004 година относно освобождаването от ДДС на услугите, предоставяни от самостоятелните групи лица на техни членове, в административно циркулярно писмо № 707 от 29 януари 2004 г., доколкото се отнася до членове 1 — 4 от Наредбата на Великия херцог, и в меморандума от 18 декември 2008 г., изготвен от работната група в рамките на Comité d'Observation des Marchés (Cobma) след съгласуване с Administration de l'Enregistrement et des Domaines, Великото херцогство Люксембург не е изпълнило задълженията си по Директивата относно ДДС ⁽¹⁾, и по-специално по член 2, параграф 1, буква в) и член 132, параграф 1, буква е), член 1, параграф 2, втора алинея, член 168, буква а), член 178, буква а), член 14, параграф 2, буква в) и член 28 от тази директива,
- да се осъди Великото херцогство Люксембург да заплати съдебните разходи.

Основания и основни доводи

Съгласно член 132, параграф 1, буква е) от Директивата относно ДДС държавите членки освобождават от ДДС „доставката на услуги, извършвани от самостоятелни групи лица, чиито дейности са освободени от ДДС или във връзка с които те не са данъчнозадължени лица, с цел предоставяне на техните членове на услугите, които са пряко необходими за осъществяване на тяхната дейност, когато такива групи изискват от своите членове само възстановяване на дела им от общите разходи, при условие че освобождаването не би довело до нарушаване на конкуренцията“.

Според Комисията обаче приложимата в Люксембург правна уредба не ограничава обхвата на освобождаването от ДДС само до услугите, предоставяни от самостоятелна група лица и пряко необходими за осъществяването от членовете ѝ неподлежащи на облагане със или освободени от ДДС дейности.

Освен това Комисията смята, че съгласно люксембургското право членовете на самостоятелна група лица, които осъществяват подлежащи на облагане дейности за част от оборота си, могат да приспаднат от ДДС, дължим от самите тях, ДДС, фактуриран на самостоятелната група лица за придобиването на стоки или получаването на услуги от трети лица, при положение че съгласно член 168 от Директивата относно ДДС право на приспадане на платения по получени доставки ДДС се предоставя само на данъчнозадължено лице, което придобива стоките или получава услугите, за които е наложен ДДС, и ги използва пряко за целите на облагаемите си сделки.

На последно място, Комисията поддържа, че член 14, параграф 2, буква в) и член 28 от Директивата относно ДДС не допускат национално законодателство, което предвижда, че когато член на самостоятелна група лица придобива стоки и получава услуги от трети лица от свое име, но за сметка на групата, сделката, по която този член зачислява на групата така направените разходи, е изключена от обхвата на ДДС.

⁽¹⁾ Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7).

Преюдициално запитване от Augstākā tiesa (Латвия), постъпило на 12 юни 2015 г. — SIA „Latvijas propāna gāze“/Valsts ieņēmumu dienests

(Дело C-286/15)

(2015/C 270/23)

Език на производството: латвийски

Запитваща юрисдикция

Augstākā tiesa

Страни в главното производство

Жалбоподател: SIA „Latvijas propāna gāze“

Ответник: Valsts ieņēmumu dienests

Преюдициални въпроси

- 1) Следва ли общи правила за тълкуване 2, буква б) и 3, буква б), съдържащи се в Регламент (ЕО) № 1031/2008 ⁽¹⁾ на Комисията от 19 септември 2008 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 и в Регламент (ЕО) № 948/2009 ⁽²⁾ на Комисията от 30 септември 2009 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87, да се тълкуват в смисъл, че ако основният характер на стоката (втечен нефтен газ) се определя от всички компоненти на газовата смес в тяхната съвкупност и никой от тези компоненти не може да бъде самостоятелно посочен като фактор, който да придава основния характер на този газ, трябва да се приеме, че факторът, който придава основният характер на стоката по смисъла на общо правило за тълкуване 3, буква б), е тази субстанция, която е с най-високо процентно съдържание в сместа?
- 2) Следва ли от разпоредбата на член 218, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕО) № 2454/93 ⁽³⁾ на Комисията от 2 юли 1993 година за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността, че деклараторът на стоката (втечен нефтен газ) е длъжен да посочва с точност процентното количество на преобладаващите в сместа субстанции?
- 3) Ако деклараторът на стоката не е посочил с точност процентното количество на преобладаващите в сместа субстанции, следва ли газ, чието съдържание е 0,32 % — общо метан, етан и етилен, 58,32 % — общо пропан и пропилен, и не повече от 39,99 % — общо бутан и бутилен, да бъде класиран в позиция 2711 19 00 от Комбинираната номенклатура на Европейския съюз, както е направил деклараторът на стоката в разглеждания случай, или в позиция 2711 12 97, приложена от Valsts ieņēmumu dienests?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1031/2008 на Комисията от 19 септември 2008 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 291, стр. 1).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 948/2009 на Комисията от 30 септември 2009 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 287, стр. 1).

⁽³⁾ ОВ L 253, стр. 1, Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 7, стр. 3.

Преюдициално запитване от Tribunal de première instance de Bruxelles (Белгия), постъпило на 19 юни 2015 г. — Daniele Striani и др., RFC. Seresien ASBL/Union Européenne des Sociétés de Football Association (UEFA), Union Royale Belge des Sociétés de Football — Association (URBSFA)

(Дело C-299/15)

(2015/C 270/24)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Tribunal de première instance de Bruxelles

Страни в главното производство

Иници: Daniele Striani и др., RFC. Seresien ASBL

Ответници: Union Européenne des Sociétés de Football Association (UEFA), Union Royale Belge des Sociétés de Football — Association (URBSFA)

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли член 101 ДФЕС (или член 102 ДФЕС) да се тълкува в смисъл, че правилото на UEFA, наречено „изискване за финансова обезпеченост“ или „break-even rule“, нарушава тази разпоредба на общностното право, тъй като това правило на UEFA поражда ограничения на конкуренцията (или злоупотреба с господстващо положение) и по-специално води до ограничения „по своята цел“ — като ограничаването на възможностите за инвестиране — които или са антиконкурентни „по своята цел“ или не са свързани с постигането на преследваните от UEFA цели — а именно, дългосрочна финансова стабилност на футболните клубове и спортна почтеност при състезанията на UEFA — или, евентуално, не са пропорционални на постигането на тези цели?
 - 2) Трябва ли членове 63, 56 и 45 ДФЕС (както и членове 15 и 16 от Хартата на основните права на ЕС) да се тълкуват в смисъл, че правилото на UEFA, наречено „финансова обезпеченост“ или „break-even rule“, нарушава тези разпоредби на общностното право, тъй като това правило на UEFA води до пречки пред свободното движение (на капитали, услуги, работници), които не са свързани с постигането на преследваните от UEFA цели, а именно, дългосрочна финансова стабилност на футболните клубове и спортна почтеност при състезанията на UEFA (и които поради това не са обосновани от „императивни съображения от общ интерес“) или евентуално, не са пропорционални на постигането на тези цели?
 - 3) Трябва ли различните посочени по-горе разпоредби на общностното право (или някои от тях) да се тълкуват в смисъл, че членове 65 и 66 от Наредбата на UEFA, „Наредба на UEFA за клубно лицензиране на турнирите и за финансов fair-play, нарушават тези разпоредби (или някои от тях), тъй като правилото на UEFA — дори ако породените от него ограничения или пречки са свързани със запазването на спортна почтеност при междуклубните състезания на UEFA — е непропорционално и/или дискриминационно, доколкото улеснява плащането на определени кредитори, и съответно, затруднява плащането на незащитени кредитори, и по-специално, на футболните агенти?
-

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 2 юли 2015 г. — Франция/Комисия

(Съединени дела T-425/04 RENV и T-444/04 RENV) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Финансови мерки в полза на France Télécom — Оферта за заем от акционер — Публични изявления на френската държава — Решение, с което помощта се обявява за несъвместима с общия пазар — Липса на разширяване на обхвата на официалната процедура по разследване — Право на защита — Критерий за разумния частен инвеститор — Нормални пазарни условия — Грешки при прилагане на правото — Явни грешки в преценката)

(2015/C 270/25)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподатели: Френска република (представители: de Bergues, D. Colas и J. Bousin) (дело T-425/04 RENV) и Orange, по-рано France Télécom (Париж, Франция) (представители: S. Hautbourg и S. Cochard-Quesson, avocats) (дело T-444/04 RENV)

Ответник: Европейска комисия (представители: C. Giolito и D. Grespan)

Встъпила страна, подполагаща Френската република: Федерална република Германия (представители: T. Henze и J. Möller, подпомагани от U. Soltész, avocat)

Предмет

Искания за отмяна на Решение 2006/621/ЕО на Комисията от 2 август 2004 година относно държавната помощ, приведена в действие от Франция в полза на France Télécom (ОВ L 257, 2006 г., стр. 11).

Диспозитив

- 1) Отменя член 1 от Решение 2006/621/ЕО на Комисията от 2 август 2004 година относно държавната помощ, приведена в действие от Франция в полза на France Télécom.
- 2) Няма основание за произнасяне по същество по исканията за отмяна на член 2 от Решение 2006/621.
- 3) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски, както и осем десети от съдебните разноски, направени от Френската република и от Orange, по-рано France Télécom.
- 4) Френската република и Orange, по-рано France Télécom, понасят по две десети от направените от тях съдебни разноски.
- 5) Федерална република Германия понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ C 19, 22.1.2005 г.

Решение на Общия съд от 30 юни 2015 г. — National Lottery Commission/СХВП — Mediatek Italia и De Gregorio (изображение на ръка)

(Дело T-404/10 RENV) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Общността, представляваща изображение на ръка — Член 53, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Наличие на по-ранно авторско право, защитено съгласно националното право — Тежест на доказване — Прилагане на националното право от СХВП)

(2015/С 270/26)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Gambling Commission, по-рано National Lottery Commission (Бирмингам, Обединеното кралство) (представители: R. Cardas, адвокат, и B. Brandreth, barrister)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: J. Crespo Carrillo)

Други страни в производството пред апелативния състав на СХВП: Mediatek Italia Srl (Неапол, Италия) и Giuseppe De Gregorio (Неапол)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 9 юни 2010 г. (преписка R 1028/2009-1), постановено в производство за обявяване на недействителност между Mediatek Italia Srl и г-н Giuseppe De Gregorio, от една страна, и National Lottery Commission, от друга

Диспозитив

- 1) Отменя решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) от 9 юни 2010 г. (преписка R 1028/2009-1).
- 2) Осъжда СХВП да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 328, 4.12.2010 г.

Решение на Общия съд от 30 юни 2015 г. — Нидерландия и др./Комисия

(Съединени дела T-186/13, T-190/13 и T-193/13) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Продажба на поземлени илоти — Помощ, отпусната на Schouten-de Jong Bouwfonds чрез публично-частно партньорство, учредено от Община Лейдсхендам-Ворбург — Напояване на продажната цена на поземлени илоти и освобождаване със задна дата от таксите за използване и за качество — Решение, с което помощта се обявява за несъвместима с общия пазар и се разпорежда възстановяването ѝ — Понятие за помощ — Критерий за частния инвеститор — Преценка с оглед на всички релевантни обстоятелства във връзка със спорната сделка и контекста ѝ)

(2015/С 270/27)

Език на производството: нидерландски

Страни

Жалбоподатели: Кралство Нидерландия (представители: M. Bulterman, B. Koopman и J. Langer) (дело T-186/13), Gemeente Leidschendam-Voorburg (Нидерландия) (представители: A. de Groot и J.-K. Sluijs, адвокати) (дело T-190/13), Bouwfonds Ontwikkeling BV (Хувелакен, Нидерландия) и Schouten & De Jong Projectontwikkeling BV (Лейдсхендам, Нидерландия) (представители: E. Pijnacker Hordijk и X. Reintjes, адвокати) (дело T-193/13)

Ответник: Европейска комисия (представители: P.J. Loewenthal и S. Noë)

Предмет

Искане за отмяна на Решение С (2013) 87 на Комисията от 23 януари 2013 година относно държавна помощ SA.24123 (2012/C) (ex 11/NN), отпусната от Нидерландия — Предполагаема продажба на земя от Община Лейдсхендам-Ворбург под пазарната цена.

Диспозитив

- 1) Отменя Решение С (2013) 87 на Комисията от 23 януари 2013 година относно държавна помощ SA.24123 (2012/C) (ex 2011/NN), отпусната от Нидерландия — Предполагаема продажба на земя от Община Лейдсхендам-Ворбург под пазарната цена.
- 2) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разходи, както и тези на Кралство Нидерландия, Gemeente Leidschendam-Voorburg, Bouwfonds Ontwikkeling BV и Schouten & De Jong Projectontwikkeling BV.

⁽¹⁾ ОВ С 156, 1.6.2013 г.

Решение на Общия съд от 2 юли 2015 г. — Турке/Комисия

(Дело T-214/13) ⁽¹⁾

(Достъп до документи — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Документи относно конкурс EPSO/AD/230-231/12 — Мълчалив отказ на достъп — Отказ на достъп — Молба за изменение на исканията, представена в рамките на репликата — Срок — Оттегляне на мълчаливо решение — Липса на основание за произнасяне — Понятие за документ — Извлечение и организиране на информация, съдържаща се в електронни бази данни)

(2015/C 270/28)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Rainer Турке (Хасберген, Германия) (представители: B. Cortese и A. Salerno, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: F. Clotuche-Duvieusart и B. Eggers)

Предмет

Искане за отмяна, от една страна, на решението на генералния секретар на Комисията от 5 февруари 2013 г., с което се отхвърля първата заявка на жалбоподателя за достъп до документи, отнасящи се до тестовите за предварителен подбор в рамките на общ конкурс EPSO/AD/230-231/12 (AD 5-AD 7) (Gestdem 2012/3258), и от друга страна, на мълчаливото решение на генералния секретар на Комисията, което се счита за прието на 13 март 2013 г. и с което се отхвърля втората заявка на жалбоподателя за достъп до документи, отнасящи се до посочените тестове (Gestdem 2013/0068)

Диспозитив

- 1) Липсва основание за произнасяне по жалбата за отмяна на мълчаливото решение за отказ на достъп в рамките на производството GESTDEM 2013/0068.

- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Осъжда г-н Rainer Турке да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 171, 15.6.2013 г.

Решение на Общия съд от 30 юни 2015 г. — La Rioja Alta/CXBP — Aldi Einkauf (VIÑA ALBERDI)
(Дело T-489/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Словна марка на Общността „VIÑA ALBERDI“ — По-ранна национална фигуративна марка „VILLA ALBERTI“ — Относително основание за отказ — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Липса на едновременно съществуване на марките — Вероятност от объркване)

(2015/C 270/29)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: La Rioja Alta, SA (Аро, Испания) (представител: F. Pérez Álvarez, адвокат)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: O. Mondéjar Ortuño)

Друга страна в производството пред апелативния състав на CXBP: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG (Есен, Германия)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на CXBP от 9 юли 2013 г. (преписка R 1190/2011-4) по производство за обявяване на недействителност със страни Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG и La Rioja Alta, SA

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда La Rioja Alta, SA да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 282, 25.8.2014 г.

Решение на Общия съд от 2 юли 2015 г. — BH Stores/CXBP — Alex Toys (ALEX)
(Дело T-657/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за регистрация на словна марка на Общността „ALEX“ — По-ранни национална словна и фигуративна марка „ALEX“ — Относително основание за отказ — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Допустимост на жалбата пред апелативния състав — Задължение за потивиране — Член 75 от Регламент № 207/2009 — Липса на прилика между стоките и услугите, обозначени от конфликтните марки — Липса на вероятност от объркване)

(2015/C 270/30)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: BH Stores BV (Кюрасао, автономна територия на Нидерландия) (представители: T. Dolde, адвокат, и M. Hawkins, solicitor)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: L. Rampini)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Alex Toys LLC (Уилмингтън, Делауеър, САЩ) (представители: G. Macías Bonilla, P. López Ronda, G. Marín Raigal и E. Armero, адвокати)

Предмет

Жалба срещу решение на втори апелативен състав на СХВП от 16 септември 2013 г. (преписка R 1950/2012-2) относно производство по възражение между BH Stores BV и Alex Toys LLC.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда BH Stores BV да заплати съдебните разходи, включително необходимите разходи, които са направени от Alex Toys LLC във връзка с производството пред апелативния състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП).

⁽¹⁾ ОВ С 61, 1.3.2014 г.

Решение на Общия съд от 29 юни 2015 г. — Grupo Bimbo/СХВП (Форма на мексиканска тортиля)

(Дело T-618/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Заявка за триизмерна марка на Общността — Форма на мексиканска тортиля — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/C 270/31)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Grupo Bimbo, SAB de CV (Мексико, Мексико) (представител: N. Fernández Fernández-Pacheco, адвокат)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: първоначално S. Palmero Cabezas, впоследствие J. Garrido Otaola)

Предмет

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на СХВП от 3 юни 2014 г. (преписка R 2449/2013-2), постановено по заявка за регистрация на триизмерен знак с формата на мексиканска тортиля

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.

2) Осъжда Grupo Bimbo, SAB de CV да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 351, 6.10.2014 г.

Определение на Общия съд от 1 юни 2015 г. — Segovia Bonet/CХВП — IES (IES)

(Дело T-355/11) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Възражение — Оттегляне на възражението — Липса на основание за постановяване на съдебно решение по същество)

(2015/C 270/32)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Jorge Segovia Bonet (Мадрид, Испания) (представители: първоначално M. López Camba и J. L. Rivas Zurdo, впоследствие J. L. Rivas Zurdo, E. Seijo Veiguela и I. Munilla Muñoz, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: J. Crespo Carrillo)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: IES Insurance Engineering Services Srl (Милано, Италия) (представители: D. Caneva, G. Locurto и M. Lucchini, адвокати)

Предмет

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на СХВП от 29 март 2011 г. (преписка R R 749/2010-2) относно производство по възражение между Jorge Segovia Bonet и IES Insurance Engineering Services Srl.

Диспозитив

1) Липсва основание за постановяване на съдебно решение по същество.

2) Осъжда жалбоподателя и встъпилата страна да понесат собствените си съдебни разходи, както и, всеки от тях, половината от тези на ответника.

⁽¹⁾ ОВ С 269, 10.9.2011 г.

Определение на Общия съд от 1 юни 2015 г. — Polyelectrolyte Producers Group и SNF/Комисия

(Дело T-573/14) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна — Околна среда — Критерии за присъждане на екомаркировката на Съюза — Изделия от преработена хартия — Вещества и смеси със забранена или ограничена употреба — Пределна концентрация на остатъчни мономерни — Член 263, четвърта алинея ДФЕС — Липса на пряко засягане — Недопустимост)

(2015/C 270/33)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Polyelectrolyte Producers Group (Брюксел, Белгия) и SNF SAS (Андрезийо-Бутеон, Франция) (представители: R. Cana и A. Patsa, avocats)

Отговорник: Европейска комисия (представители: K. Mifsud-Bonnici и G. Zavvos)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение 2014/256/ЕС на Комисията от 2 май 2014 година за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС по отношение на изделия от преработена хартия (ОВ L 135, стр. 24).

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като недопустима.
- 2) Осъжда Polyelectrolyte Producers Group и SNF SAS да понесат направените от тях съдебни разноски, както и тези на Европейската комисия.

⁽¹⁾ ОВ C 409, 17.11.2014 г.

Определение на председателя на Общия съд от 16 юни 2015 г. — Alcogroup и Alcodis/Комисия

(Дело T-274/15 R)

(Обезпечително производство — Конкуренция — Картели — Пазар на биоетанола и етанола — Административно производство — Разпореждане предприятията да се подчинят на решение за проверка — Отказ за спиране на действията по разследване — Молба за постановяване на временни мерки — Недопустимост)

(2015/C 270/34)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподатели: Alcogroup (Брюксел, Белгия) и Alcodis (Брюксел) (представители: P. de Bandt, J. Dewispelaere и J. Probst, avocats)

Отговорник: Европейска комисия (представители: C. Giolito, V. Bottka и F. Jimeno Fernández)

Предмет

Молба за постановяване на временни мерки, състоящи се, от една страна, в спиране на изпълнението на решение C (2015) 1769 окончателен на Комисията от 12 март 2015 г. с адресати Alcogroup, както и всички предприятия, които то контролира пряко или непряко, включително Alcodis, постановено в производство по член 20, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета (AT.40244 — AQUAVIT), както и на решението ѝ от 8 май 2015 г. с адресат Alcogroup, постановено във връзка с производства по разследване AT.A0244 — Bioéthanol — и AT.A0054 — Oil and Biofuel Markets, и, от друга страна, в задължаване на Комисията да спре всякакви действия по разследване в производства AT.A0054 и AT.A0244.

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата за допускане на обезпечение.
 - 2) Не се произнася по съдебните разноски.
-

Иск, предявен на 24 април 2015 г. — Universiteit Antwerpen/REA

(Дело T-208/15)

(2015/C 270/35)

*Език на производството: английски***Страни***Ищец:* Universiteit Antwerpen (Антверпен, Белгия) (представители: P. Teerlinck и P. de Bandt, lawyers)*Ответник:* Изпълнителна агенция за научни изследвания (REA)**Искания на ищеца***Ищецът иска от Общия съд:*

- да установи, че споразумението за отпускане на безвъзмездни средства № 238214 „C7“ (Cerebellar-Cortical Control: Cells, Circuits, Computation, and Clinic) и споразумението за отпускане на безвъзмездни средства № 238686 „CEREBNET“ (Timing and plasticity in the olivo-cerebellar system), сключени въз основа на седмата рамкова програма (FP7-PEOPLE-ITN-2008) за подкрепа на обучението и кариерното развитие на изследователите и за мрежите за първоначалното им обучение, не могат да се тълкуват в смисъл, че налагат задължение за бенефициентите да осигурят в собствени помещения обучението на младите изследователи, както и с оглед на това да потвърди, че REA не може въз основа на това тълкуване да отхвърли като недопустими част от свързаните с обучението на младите изследователи разходи,
- да осъди REA да заплати разходите, свързани с обучението на младите изследователи, представени от жалбоподателя в контекста на споразуменията за отпускане на безвъзмездни средства „C7“ и „CEREBNET“, заедно със съответните лихви, считано от момента на възникване на задължението за плащането им, и
- да осъди REA да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи*В подкрепа на иска си ищецът излага две основания.*

1. Първото основание е че позицията на REA била основана на погрешно тълкуване на споразуменията за отпускане на безвъзмездни средства „C7“ и „CEREBNET“. Това първо основание се разделяло на три части: изискването обучението да се извършва само в помещенията на бенефициента било в противоречие с целите на седмата рамкова програма, Програма „Хора“, PWP 2008 и Европейската харта за изследователи (първа част); от споразуменията за отпускане на безвъзмездни средства и от наръчника за кандидатите следвало, че задължението на бенефициентите за предоставяне на обучение можело да се изпълни и извън техните помещения (втора част); и споразуменията за отпускане на безвъзмездни средства или други приложими за държавата/държавите актове не съдържащи разпоредба/разпоредби, че обучението трябва да се предоставя единствено в помещенията на бенефициента (трета част).
2. Второто основание е че тълкуването на REA нарушавало принципите на правна сигурност, на защита на оправданите правни очаквания и на пропорционалност.

Жалба, подадена на 24 април 2015 г. — Deutsche Telekom/Комисия

(Дело T-210/15)

(2015/C 270/36)

*Език на производството: немски***Страни***Жалбоподател:* Deutsche Telekom AG (Бон, Германия) (представители: A. Rosenfeld и O. Corzilius, Rechtsanwälte)*Ответник:* Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на Европейската комисия от 17 февруари 2015 г. по заявлението на жалбоподателя за достъп до документи съгласно Регламент (ЕО) № 1049/2001 — GESTDEM 2014/4555,
- да осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски. !Unerwartetes Ende des Ausdrucks

Основания и основни доводи

Заявеният достъп до документи се отнася до производство за злоупотреба съгласно член 102 ДФЕС.

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага седем основания.

1. Първо основание: нарушение на член 4, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1049/2001 ⁽¹⁾ и на задължението за мотивиране
 - В това отношение жалбоподателят твърди, че Комисията неправилно не е проверила специалното изключение с оглед защитата на процесите на вземане на решение и ограничителните му предпоставки, въпреки че именно тази разпоредба изрично урежда настоящия случай на поискано оповестяване на документи след като производството е приключило. Освен това Комисията не обосновава това действие.
2. Второ основание: нарушение на член 4, параграф 2, първо и трето тире от Регламент № 1049/2001 поради неприложимост на изключенията
 - Жалбоподателят твърди, че Комисията неправилно, обосновавайки се с обща презумпция, потвърдила приложимостта на изключенията с оглед защитата на търговските интереси на трети лица, както и с оглед целите на дейности по разследване, спрямо оповестяването на документи от приключило производство. С това тя не изпълнила задължението си за конкретна и индивидуална проверка на документите, визирани от заявлението за достъп. В допълнение, Комисията изобщо не доказала наличието на конкретно засягане на защитените интереси.
3. Трето основание: нарушение на член 4, параграф 2, последна алинея от Регламент № 1049/2001 поради съществуването на по-висш обществен интерес от оповестяване на информацията
 - В рамките на това основание жалбоподателят твърди, че съществува по-висш обществен интерес от оповестяване на поисканите документи. Този по-висш обществен интерес се отнасял до насърчаването на добрите административни практики, изпълнението на мерки за привеждане в съответствие, разглеждането на евентуални искания за обезщетение за вреди и съдебния контрол върху действия на администрацията. Според жалбоподателя без достъпа до документите за него би било невъзможно да контролира административните действия на Комисията, които го засягат.
4. Четвърто основание: нарушение на член 4, параграф 4 от Регламент № 1049/2001 поради липсата на консултиране с трети лица
 - В това отношение жалбоподателят твърди, че Комисията неправилно не се е консултирала с трети лица относно оповестяването на документите, които го засягат.
5. Пето основание: нарушение на член 4, параграф 6 от Регламент № 1049/2001 поради непредоставянето на частичен достъп до документите
 - В рамките на това основание жалбоподателят посочва, че Комисията неправилно е отказала частичен достъп до документите.

6. Шесто основание: нарушение на първичното право поради нарушение на основното право на достъп до документи съгласно член 42 от Хартата на основните права на Европейския съюз, както и на изискването за прозрачност съгласно член 15, параграф 3 ДФЕС

— Жалбоподателят твърди, че правото на достъп до поисканите документи (при условията на евентуалност) произтича пряко от първичното право и трябва да му бъде предоставено. Пълният отказ за достъп представлявал несъразмерно накарняване на основното право на достъп до документи съгласно член 42 от Хартата на основните права на Европейския съюз. Регламент № 1049/2001 трябвало да се тълкува в светлината на значението на това основно право и на изискването за прозрачност, залегнало в член 15, параграф 3 ДФЕС.

7. Седмо основание: нарушение на член 8 от Регламент № 1049/2001 поради неспазване на сроковете

— В рамките на това основание жалбоподателят твърди, че Комисията е нарушила императивните норми относно сроковете, тъй като не е обработила потвърдителното заявление в предвидените срокове и необосновано на няколко пъти е удължавала сроковете.

(¹) Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ. L 145, стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

Жалба, подадена на 9 май 2015 г. — Systema Teknolotzis kai Pliroforikis/Комисия

(Дело T-234/15)

(2015/C 270/37)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподател: Systema Teknolotzis AE Efarmogon Ilektronikis kai Pliroforikis (Атина, Гърция) (представител: E. Georgilas, адвокат)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да уважи настоящата жалба,
- да отмени решение на Комисията от 10 март 2015 г. (SG-Greffe(2015) D/3003/11 март 2015 г.) относно събирането от жалбоподателя на сума в общ размер на 716 334,05 (седемстотин и шестнадесет хиляди триста тридесет и четири цяло и пет стотни) EUR ведно с припадащата се лихва, и
- да осъди ответника да заплати разноските в настоящото производство, както и общите процесуални разноски на жалбоподателя.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага три основания за отмяна.

1. Първото основание е свързано с нарушение на член 89 от Регламент № 1268/2012 (¹) и на задължението за мотивиране (по член 296 ДФЕС). Жалбоподателят твърди, че обжалваното решение не излага достатъчни, конкретни и точни мотиви относно отхвърлянето на неговото искане за изплащане на задължението му съгласно погасително споразумение със 7-годишен срок по проекти PlayMancser и MOBISERV. Също така посоченото решение съдържало мълчалив отказ по искането за изплащане на дължимата сума по проект PowerUp в 3-годишен срок.

2. Второто основание е свързано с неправилното упражняване и/или надхвърлянето на пределите на правото на преценка, както и с нарушение на принципа на добра администрация. Жалбоподателят твърди, че при приемане на обжалваното решение Комисията не е отчела важни обстоятелства, пренебрегнала е основни данни, които са ѝ били представени, и е възприела решения, които неизбежно водят жалбоподателя към икономически срив.
3. Третото основание е свързано с нарушение на принципа на пропорционалност. Жалбоподателят твърди, че обжалваното решение не съставлява необходима мярка за постигане на преследваната финансова цел и засяга прекомерно основните му интереси, като застрашава самото му съществуване, както и по-нататъшното осъществяване на неговата дейност като стопанска и производствена единица.

⁽¹⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 година относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L 362, стр. 1).

Жалба, подадена на 26 май 2015 г. — Pirelli Tyre/СХВП (Пневматични покрития за колела на автомобили)

(Дело T-279/15)

(2015/С 270/38)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Pirelli Tyre SpA (Милано, Италия) (представители: D. Caneva и G. Fucci, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Данни за производството пред СХВП

Спорен промишлен дизайн: промишлен дизайн на Общността (пневматични покрития за колела на автомобили) — заявка за регистрация № 4 692-0001

Обжалвано решение: решение на трети апелативен състав на СХВП от 8 януари 2015 г. по преписка R 1285/2014-3

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да уважи искането за *restitutio in integrum*, направено от Pirelli Tyre SpA по смисъла на член 67 от Регламент (ЕО) № 6/2002 на Съвета относно промишления дизайн на Общността, като обяви за редовно плащането на таксата за запазване за втория 5-годишен период с удържане от текуща сметка № 000069, открита на името на Bugnion SpA, както и че въпросната регистрация понастоящем следователно поражда действие,
- да осъди ответника да заплати съдебните разходи на Pirelli Tyre SpA, направени в хода на настоящото производство.

Изложено основание

- Нарушение на член 67 от Регламент (ЕО) № 6/2002 относно промишления дизайн на Общността.
-

Жалба, подадена на 26 май 2015 г. — Pirelli Tyre/СХВП (Грайфери на автомобилни гуми)**(Дело T-280/15)**

(2015/С 270/39)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Pirelli Tyre SpA (Милано, Италия) (представители: D. Caneva и G. Fucci, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Данни за производството пред СХВП

Спорен промишлен дизайн: промишлен дизайн на Общността (грайфери на автомобилни гуми) — заявка за регистрация № 4 692-0002

Обжалвано решение: решение на трети апелативен състав на СХВП от 8 януари 2015 г. по преписка R 1286/2014-3

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да уважи искането за *restitutio in integrum*, направено от Pirelli Tyre SpA по смисъла на член 67 от Регламент (ЕО) № 6/2002 на Съвета относно промишления дизайн на Общността, като обяви за редовно плащането на таксата за запазване за втория 5-годишен период с удържане от текуща сметка № 000069, открита на името на Bugnion SpA, както и че въпросната регистрация понастоящем следователно поражда действие,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски на Pirelli Tyre SpA, направени в хода на настоящото производство.

Изложено основание

- Нарушение на член 67 от Регламент (ЕО) № 6/2002 относно промишления дизайн на Общността.

Жалба, подадена на 26 май 2015 г. — Pirelli Tyre/СХВП (Пневматични покрития за колела на автомобили)**(Дело T-281/15)**

(2015/С 270/40)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Pirelli Tyre SpA (Милано, Италия) (представители: D. Caneva и G. Fucci, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Данни за производството пред СХВП

Спорен промишлен дизайн: промишлен дизайн на Общността (пневматични покрития за колела на автомобили) — заявка за регистрация № 4 700-0001

Обжалвано решение: решение на трети апелативен състав на СХВП от 11 февруари 2015 г. по преписка R 1287/2014-3

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да уважи искането за *restitutio in integrum*, направено от Pirelli Tyre SpA по смисъла на член 67 от Регламент (ЕО) № 6/2002 на Съвета относно промишления дизайн на Общността, като обяви за редовно плащането на таксата за запазване за втория 5-годишен период с удържане от текуща сметка № 000069, открита на името на Bugnion SpA, както и че въпросната регистрация понастоящем следователно поражда действие,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски на Pirelli Tyre SpA, направени в хода на настоящото производство.

Изложено основание

- Нарушение на член 67 от Регламент (ЕО) № 6/2002 относно промишления дизайн на Общността.

Жалба, подадена на 26 май 2015 г. — Pirelli Tyre/СХВП (Грайфери на автомобилни гуми)

(Дело T-282/15)

(2015/C 270/41)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Pirelli Tyre SpA (Милано, Италия) (представители: D. Caneva и G. Fucsi, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Данни за производството пред СХВП

Спорен промишлен дизайн: промишлен дизайн на Общността (грайфери на автомобилни гуми) — заявка за регистрация № 4 700-0002

Обжалвано решение: решение на трети апелативен състав на СХВП от 11 февруари 2015 г. по преписка R 1288/2014-3

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да уважи искането за *restitutio in integrum*, направено от Pirelli Tyre SpA по смисъла на член 67 от Регламент (ЕО) № 6/2002 на Съвета относно промишления дизайн на Общността, като обяви за редовно плащането на таксата за запазване за втория 5-годишен период с удържане от текуща сметка № 000069, открита на името на Bugnion SpA, както и че въпросната регистрация понастоящем следователно поражда действие,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски на Pirelli Tyre SpA, направени в хода на настоящото производство.

Изложено основание

- Нарушение на член 67 от Регламент (ЕО) № 6/2002 относно промишления дизайн на Общността.
-

Жалба, подадена на 8 юни 2015 г. — Jochen Schweizer/СХВП (Ти си това, което изживяваш.)

(Дело T-301/15)

(2015/С 270/42)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Jochen Schweizer GmbH (Мюнхен, Германия) (представител: A. González Hähnlein, Rechtsanwalt)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Данни за производството пред СХВП

Спорна марка: словна марка на Общността „Ти си това, което изживяваш.“ — заявка за регистрация № 13 250 865.

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 9 април 2015 г. по преписка R 3114/2014-4.

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 5 юни 2015 г. — Airdata/Комисия

(Дело T-305/15)

(2015/С 270/43)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Airdata AG (Лейнфелден-Ехтердинген, Германия) (представители: E. Niitväli и M. Reysen, lawyers)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение на Комисията C(2014) 4443 окончателен, публикувано на 13 март 2015 г., прието на 2 юли 2014 г. по дело M.7018 Telefonica Deutschland/E-Plus на основание член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 139/2004 ⁽¹⁾, и
- да осъди Комисията да заплати съдебни разноски.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага две правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от твърдението, че обжалваното решение е опорочено от съществено процесуално нарушение по член 296, втора алинея ДФЕС, тъй като Комисията не е мотивирала надлежно приетата от нея мярка.
 - Комисията не е изложила достатъчно ясни и разбираеми мотиви за решението си да приеме някои задължения, насочени към предотвратяване на установените при контрола върху сливанията сериозни проблеми във връзка с конкуренцията. В решението липсват мотиви по-специално по въпроса защо Комисията приема, че трето лице бенефициер по посочените задължения би могло ефективно да се конкурира с въпросните активи.
2. Второто правно основание е изведено от твърдението, че Комисията не е изпълнила задължението си да приложи правилно законодателството, тъй като решението ѝ е опорочено от съществена грешка при прилагането на правната уредба на ЕС относно контрола върху сливанията.
 - Някои от задълженията най-вероятно няма да бъдат изпълнени, а други ще доведат само до запазване на status quo ante, без обаче да допринесат за повишаване на интензивността на конкуренцията. Останалите задължения са недостатъчни за предотвратяване на сериозното нарушаване на конкуренцията, предизвикано от въпросната операция.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 година относно контрола върху концентрациите между предприятия (ОВ L 24, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 8, том 1, стр. 201).

Жалба, подадена на 5 юни 2015 г. — 1&1 Telecom/Комисия

(Дело T-307/15)

(2015/C 270/44)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: 1&1 Telecom GmbH (Монтабаур, Германия) (представители: J. Murach, J. Schmidt и R. Klotz, lawyers, и P. Alexiadis, Solicitor)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение на Европейската комисия C(2014) 4443, прието на 2 юли 2014 г. по дело COMP/M.7018 — Telefónica Deutschland/E-Plus (наричано по-нататък „Решението“), с което концентрацията между Telefónica Deutschland Holding AG и EPlus Mobilfunk GmbH & Co. KG е обявена за съвместима с общия пазар и с действието на Споразумението за ЕИП, под условието за изпълнение от Telefónica на предвидените в приложенията към Решението задължения, и
- да осъди Комисията да понесе направените от нея съдебни разноски и да заплати тези на жалбоподателя.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага три правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от твърдението, че за да прецени дали концентрацията води до значително възпрепятстване на ефективната конкуренция, Комисията е извършила съществени процесуални нарушения, тъй като не е изложила мотиви, не е положила дължимата грижа и е допуснала явна грешка при прилагането на правната уредба на ЕС относно контрола върху сливанията във връзка с:

- липсата на анализ на хоризонталните последици от концентрацията,
 - непълнотата на мотивите в подкрепа на извода, че може да се остави открит въпросът дали концентрацията води до значително възпрепятстване на ефективната конкуренция на пазара на едро за достъп до мрежата и за генериране на повижавания в Германия, и
 - непълнотата на мотивите относно изводите за координираните хоризонтални последици на пазара на едро за достъп до мрежата и за генериране на повижавания и на пазара на мобилни далекосъобщителни услуги в Германия.
2. Второто правно основание е изведено от твърдението, че Комисията е допуснала сериозни грешки при прилагане на правото и явни грешки в преценката, като е:
- приела предложените от Telefónica окончателни задължения,
 - направила извода, че с тези окончателни задължения изцяло би било предотвратено значителното възпрепятстване на ефективната конкуренция, и
 - разрешила концентрацията под условието за изпълнение от Telefónica на окончателните задължения.
3. Третото правно основание е изведено от твърдението, че с приемането на Решението Комисията е злоупотребила с правомощията си, като е взела предвид политически съображения, които не са свързани с конкуренцията, вместо да следва целите на конкуренцията, предвидени в Договорите и в Регламента за сливанията на ЕС ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 година относно контрола върху концентрациите между предприятия (регламент за сливанията на ЕО) (ОВ L 24, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 8, том 1, стр. 201).

Жалба, подадена на 3 юни 2015 г. — Reisenhel/CXВП (keep it easy)

(Дело T-308/15)

(2015/C 270/45)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Peter Reisenhel (Гилхинг, Германия) (представител: E. Alike Busse, Rechtsanwältin)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (CXВП)

Данни за производството пред CXВП

Спорна марка: словна марка на Общността „keep it easy“ — заявка за регистрация № 12 877 924.

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на CXВП от 26 март 2015 г. по преписка R 2659/2014-5.

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,

— да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

— Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 5 юни 2015 г. от CW срещу решението, постановено на 26 март 2015 г. от Съда на публичната служба по дело F-124/13, CW/Парламент

(Дело T-309/15 P)

(2015/C 270/46)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: CW (Брюксел, Белгия) (представител: C. Bernard-Glanz, lawyer)

Друга страна в производството: Европейски парламент

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да обяви жалбата за допустима,
- да отмени обжалваното съдебно решение,
- да отмени спорното решение и решението за отхвърляне на жалбата по административен ред,
- да присъди обезщетение, и
- да осъди Европейския парламент да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателят излага две правни основания в подкрепа на жалбата си.

1. С първото правно основание поддържа, че Съдът на публичната служба е изопачил доказателствата и е допуснал грешка при прилагане на правото, като е приел, че в решението за отхвърляне на жалбата по административен ред органът по назначаването е искал да потвърди по същество решението, с което е отказано съдействие.
2. С второто правно основание твърди, че Съдът на публичната служба е изопачил доказателствата и е допуснал грешка при прилагане на правото, като е счел, че Парламентът не е допуснал явна грешка в преценката при избора си на мерки и методи за прилагане на член 24 от Правилника за длъжностните лица.

Жалба, подадена на 9 юни 2015 г. — Market Watch/CXBP — Glaxo Group (MITOCHRON)

(Дело T-312/15)

(2015/C 270/47)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Market Watch Franchise & Consulting, Inc. (Фрийпорт, Бахамски острови) (представител: J. Korab, lawyer)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Glaxo Group Ltd (Брентфорд, Обединеното кралство)

Данни за производството пред СХВП

Заявител: жалбоподателят.

Спорна марка: словна марка на Общността „MITOCHRON“ — заявка за регистрация № 11 200 078.

Производство пред СХВП: производство по възражение.

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на СХВП от 20 март 2015 г. по преписка R 507/2014-2.

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да уважи жалбата му,
- да отмени обжалваното решение и да отхвърли изцяло жалбата, подадена от другата страна в производството пред апелативния състав,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Конфликтните марки не са сходни до такава степен, че да могат да доведат до объркване.

Жалба, подадена на 23 юни 2015 г. — Volkswagen/СХВП — Bagrax Cargo Systems (BAG PAX)

(Дело T-324/15)

(2015/C 270/48)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Volkswagen AG (Волфсбург, Германия) (представител: U. Sander, Rechtsanwalt)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Bagrax Cargo Systems e.K. (Саарлуи, Германия)

Данни за производството пред СХВП

Притежател на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав.

Спорна марка: словна марка на Общността „BAG PAX“.

Производство пред СХВП: производство по обявяване на недействителност.

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 23 април 2015 г. по преписка R 1971/2014-4.

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 15, параграф 1, буква а) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 1 юли 2015 г. — Франция/Комисия

(Дело T-344/15)

(2015/C 270/49)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Френска република (представители: F. Alabrune, G. de Bergues, D. Colas и F. Fize)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решение на Европейската комисия GESTDEM 2014/6046 от 21 април 2015 г. относно потвърдителното искане за достъп до документи по силата на Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно достъпа до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията,
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателят излага три основания.

1. Първото основание е изведено от нарушение на член 4, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 ⁽¹⁾, който предвижда, че държава членка може да поиска от институция да не оповестява документ, издаден от тази държава, без да има предварителното ѝ съгласие.
2. Второто основание, изтъкнато при условията на евентуалност, е изведено от нарушение на задълженото за мотивиране що се отнася до неприлагането на изключението, предвидено в член 4, параграф 2, трето тире от Регламент (ЕО) № 1049/2001.

3. Третото основание, изтъкнато при условията на евентуалност спрямо предходното, е изведено от нарушение на член 4, параграф 2, второ и трето тире от Регламент (ЕО) № 1049/2001. Жалбоподателят поддържа, че Комисията е можело да откаже достъпа до документите, представени от френските власти в рамките на процедурата, предвидена в Директива 98/34/ЕО ⁽²⁾, доколкото посочената процедура представлява дейност по разследване по смисъла на посочения по-горе член.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁽²⁾ Директива 98/34/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 22 юни 1998 година за определяне на процедура за предоставяне на информация в областта на техническите стандарти и регламенти (ОВ L 204, стр. 37; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 23, стр. 207).

Жалба, подадена на 18 юни 2015 г. — Uganda Commercial Imprex/Съвет

(Дело T-347/15)

(2015/C 270/50)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Uganda Commercial Imprex (UCI) Ltd (Кампала, Уганда) (представители: A. Meskarian, S. Zaiwalla, P. Reddy, K. Mittal, Solicitors, и R. Blakeley, Barrister)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение (ОВППС) 2015/620 на Съвета ⁽¹⁾ и Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/614 на Съвета ⁽²⁾, доколкото се отнасят до UCI (включително посочването на UCI в точка б) 9 от приложението към Решението и към Регламента),
- доколкото е необходимо да обяви, че член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1183/2005 на Съвета от 18 юли 2005 г. (изменен) не се прилага спрямо UCI, и
- да осъди Съвета да заплати направените от UCI съдебни разходи.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага четири правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от твърдението, че Съветът не е извършил независима преценка или най-малкото не е извършил подходяща независима преценка за посочването на UCI, въпреки че е бил длъжен да го направи.
2. Второто правно основание е изведено от твърдението, че във всички случаи Съветът е допуснал явна грешка в преценката и/или че посочването на UCI е незаконосъобразно, тъй като в случая с UCI не са изпълнени критериите за посочване.
3. Третото правно основание е изведено от твърдението, че процесуалните права на UCI, по-специално правото му на защита и правото му на ефективна съдебна защита, са нарушени, и че Съветът не е изложил надлежно мотиви.

4. Четвъртото правно основание е изведено от твърдението, че във всички случаи посочването на UCI е в нарушение на основните му права и на принципа на пропорционалност.

- ⁽¹⁾ Решение (ОВППС) 2015/620 на Съвета от 20 април 2015 година за изменение на Решение 2010/788/ОВППС относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго (ОВ L 102, стр. 43).
- ⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/614 на Съвета от 20 април 2015 година за прилагане на член 9, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1183/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго (ОВ L 102, стр. 10).

Жалба, подадена на 30 юни 2015 г. — Perry Ellis International Group/СХВП — CG (P)

(Дело T-350/15)

(2015/C 270/51)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Perry Ellis International Group Holdings Limited (Насау, Бахамски острови) (представители: O. Günzel и V. Ahmann, lawyers)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: CG verwaltungsgesellschaft mbH (Гефелсберг, Германия)

Данни за производството пред СХВП

Заявител/Притежател на спорната марка: жалбоподателят.

Спорна марка: черно-бяла фигуративна марка на Общността със словния елемент „P“ — заявка за регистрация № 10 889 723.

Производство пред СХВП: производство по възражение.

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 28 април 2015 г. по преписка R 2441/2014-4.

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

— да отмени обжалваното решение,

— да осъди ответника и другата страна в производството пред апелативния състав на СХВП да заплатят съдебните разноски.

Изложено основание

— Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Определение на Общия съд от 29 юни 2015 г. — Evropaiki Dynamiki/ЕИБ(Дело T-51/13) ⁽¹⁾

(2015/C 270/52)

Език на производството: гръцки

Председателят на първи състав разпреди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 86, 23.3.2013 г.

Определение на Общия съд от 8 юни 2015 г. — Германия/Комисия(Дело T-134/14) ⁽¹⁾

(2015/C 270/53)

Език на производството: немски

Председателят на трети състав разпреди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 142, 12.5.2014 г.

Определение на Общия съд от 25 юни 2015 г. — Seca Benelux и др./Парламент(Дело T-311/14) ⁽¹⁾

(2015/C 270/54)

Език на производството: френски

Председателят на четвърти състав разпреди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 194, 24.6.2014 г.

Определение на Общия съд от 19 юни 2015 г. — Delta Group agroalimentare/Комисия(Дело T-820/14) ⁽¹⁾

(2015/C 270/55)

Език на производството: италиански

Председателят на пети състав разпреди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 65, 23.2.2015 г.

Определение на Общия съд от 19 юни 2015 г. — Pollo Delta di Scabin Giancarlo e C./Комисия(Дело T-821/14) ⁽¹⁾

(2015/C 270/56)

Език на производството: италиански

Председателят на пети състав разпреди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 65, 23.2.2015 г.

СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Решение на Съда на публичната служба (трети състав) от 8 юли 2015 г. — DP/ACER

(Дело F-34/14) ⁽¹⁾

(Публична служба — Персонал на ACER — Договорно нает служител — Неподновяване на договор — Жалба за отмяна — Допустимост на жалбата — Възражение за незаконосъобразност на член 6, параграф 2 от Общите разпоредби за прилагане на ACER предвид член 85, параграф 1 от УРДС — Иск за обезщетение — Предизвестие — Неизлечима вреда — Обезщетение)

(2015/C 270/57)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: DP (представители: S. Pappas, avocat)

Ответник: Агенция за сътрудничество между регулаторите на енергия (представители: P. Martinet и S. Vaona, както и D. Waelbroeck и A. Duron, avocats)

Предмет

Искане за отмяна на решението, с което договарят на жалбоподателя като срочно нает служител не е подновен, и искане за поправяне на претърпените вреди

Диспозитив

- 1) Отменя решението от 20 декември 2013 г., с което директорът на Агенцията за сътрудничество между регулаторите на енергия отказва да поднови договора на DP.
- 2) Осъжда Агенцията за сътрудничество между регулаторите на енергия да заплати на DP сумата от 7 000 EUR.
- 3) Агенция за сътрудничество между регулаторите на енергия понася направените от нея съдебни разноски, както и съдебните разноски на DP.

⁽¹⁾ ОВ С 184, 16.6.2014 г., стр. 46.

Решение на Съда на публичната служба (първи състав) от 7 юли 2015 г. — WR (*) / Комисия

(Дело F-53/14) ⁽¹⁾

(Публична служба — Възнаграждение — Семейни надбавки — Надбавка за дете на издръжка — Член 2, параграф 4 от приложение VII към Правилника — Лице, приравнено на дете на издръжка — Лице, което длъжностното лице е задължено да издържа и чиято издръжка му налага големи разходи — Условия за предоставяне — Отнемане на надбавката — Възстановяване на неоснователно получени суми съгласно член 85 от Правилника)

(2015/C 270/58)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподателка: WR (*) (представител: V. Simeons, адвокат)

(*) Информацията е заличена в съответствие с правната рамка относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни.

Ответник: Европейска комисия (представители: T. S. Bohr и A.-C. Simon)

Предмет на делото

Искане за отмяна, от една страна, на решенията, с които се отнема надбавката за лице на издръжка, отпусната на жалбоподателя в полза на нейната майка, и се прекратява осигуряването на последната по общата здравноосигурителна схема на европейските институции (ОЗОС), и от друга страна, на решенията за възстановяване на неоснователно получените суми.

Диспозитив на решението

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) WR (*) понася, наред с направените от нея съдебни разноски, и тези на Европейската комисия.

(¹) ОВ С 421, 24.11.2014 г., стр. 58.

Определение на Съда на публичната служба (трети състав) от 9 юли 2015 г. — De Almeida Pereira/Евроюст

(Дело F-142/14) (¹)

(Публична служба — Персонал на Евроюст — Срочно нает служител — Обява за свободно работно място — Процедура за подбор на кандидатите — Разглеждане на кандидатурите от комисия за подбор — Допускане до следващия етап на процедурата за подбор — Условия — Понятие за критерии за подбор — Праг от точки за допускане — Отхвърляне на кандидатурата — Жалба, явно лишена от всякакво правно основание — Член 81 от Процедурния правилник)

(2015/C 270/59)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Manuel Antonio De Almeida Pereira (Форбург, Нидерландия) (представител: E. H. Schulze, avocat)

Ответник: Евроюст (представители: C. Deboyser, J. Carmona-Bermejo и B. Wägenbaur, avocat)

Предмет

Искане за отмяна на решението да не се допусне жалбоподателят до фазата на оценяване чрез интервю в рамките на кандидатурата му за поста съветник на председателката на Евроюст

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като явно неоснователна.
- 2) Г-н De Almeida Pereira понася направените от него съдебни разноски и е осъден да заплати съдебните разноски на Евроюст.

(¹) ОВ С 81 от 9.3.2015, стр. 30.

(*) Информацията е заличена в съответствие с правната рамка относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни.

Определение на Съда на публичната служба от 9 юли 2015 г. — Vecchio/Съвместно предприятие ECSEL

(Дело F-75/14) ⁽¹⁾

(2015/C 270/60)

Език на производството: гръцки

Председателят на първи състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 431, 1.12.2014 г.

Определение на Съда на публичната служба от 9 юли 2015 г. — Vecchio/Съвместно предприятие ECSEL

(Дело F-29/15) ⁽¹⁾

(2015/C 270/61)

Език на производството: гръцки

Председателят на първи състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 146, 4.5.2015 г., стр. 50.

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG